JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

TUESDAY, 4 JUNE 1991 No. 1991/10 MARDI 4 JUIN 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Tuesday, 4 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES

3 p.m.-6 p.m.	628th meeting*	Trusteeship Council Chamber

1. Bermuda (A/AC.109/1063 and 1065): *conclusion of the debate*
2. Trust Territory of the Pacific Islands (A/AC.109/1062): *continuation of the debate*
3. United States Virgin Islands (A/AC.109/1064): *opening of the debate*

* Upon conclusion of the meeting, the Chairman will hold informal consultations.

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The General Assembly will resume its forty-fifth session on Monday, 10 June 1991, at 10.30 a.m. in order to consider a request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/45/242).

Mardi 4 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES

15 heures à 18 heures	628e séance*	Salle du Conseil de tutelle

1. Bermudes (A/AC.109/1063 et 1065) : *suite du débat*
2. Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique (A/AC.109/1062) : *suite du débat*
3. Iles Vierges américaines : (A/AC.109/1064) *ouverture du débat*

* A l'issue de la séance, le Président tiendra des consultations officieuses.

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

L'Assemblée générale reprendra sa quarante-cinquième session le lundi 10 juin 1991 à 10 h 30 pour examiner une demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/45/242).

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

DRAFTING GROUP

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting*	Room S-3560F

* Open-ended for all members of the Special Committee.

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

GROUPE DE REDACTION

10 h 30 à 13 heures	séance privée*	Salle S-3560F

* Ouverte à la participation des tous les membres du Comité spécial.

ADVISORY COMMITTEE ON THE UNITED NATIONS EDUCATIONAL AND TRAINING PROGRAMME FOR SOUTHERN AFRICA

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

COMITE CONSULTATIF DU PROGRAMME D'ENSEIGNEMENT ET DE FORMATION DES NATIONS UNIES POUR L'AFRIQUE AUSTRALE

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.- 1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.- 6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	36th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.- 6 p.m.	37th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [3]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1992-1993

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	36e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures à 18 heures	37e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [3]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993

Consideration of the following: United Nations Centre on Transnational Corporations (A/46/6 (Sect.20); Social Development and Humanitarian Affairs (A/46/6 (Sect.21)); Office of the Director-General for Development and International Economic Cooperation (A/46/6 (Sect.11A)); International Drug Control (A/46/6 (Sect.22)); Economic Commission for Europe (A/46/6 (Sect.25)); United Nations Environment Programme (A/46/6 (Sect.17)

Examen des chapitres suivants : Centre des Nations Unies sur les sociétés transnationales (A/46/6 (Chap.20); Développement social et affaires humanitaires (A/46/6 (Chap.21)); Bureau du Directeur général du développement et à la coopération économique internationale (A/46/6 (Chap.11A)); Contrôle international des drogues (A/46/6 (Chap.22)); Commission économique pour l'Europe (A/46/6 (Chap.25)); Programme des Nations Unies pour l'environnement (A/46/6 (Chap.17)

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	14th meeting	Conference Room 3

United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)] (DP/1991/28, Parts I-III, DP/1991/30, DP/1991/31, DP/1991/32, DP/1991/33, DP/1991/34 and DP/1991/35)

3 p.m.-6 p.m.	15th meeting	Conference Room 3

1. Senior management structure [9] (DP/1991/50 and Add.1, DP/1991/51 and DP/1991/62)

2. Programme Planning: Support costs: successor arrangements [5 (c)] (DP/1991/25* and DP/1991/27)

3. United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)] (DP/1991/28, Parts I-III, DP/1991/30, DP/1991/31, DP/1991/32, DP/1991/33, DP/1991/34 and DP/1991/35)

* To be issued.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS**

Following adjournment of Plenary meeting	closed meeting	Conference Room 3

United Nations Population Fund [6]

** If Plenary completes its work on UNFPA item.

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	14e séance	Salle de conférence 3

Fonds des Nations Unies pour la population : rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)] (DP/1991/28, Parties I à III, DP/1991/30, DP/1991/31, DP/1991/32, DP/1991/33, DP/1991/34 et DP/1991/35)

15 heures à 18 heures	15e séance	Salle de conférence 3

1. Postes de cadre supérieur [9] (DP/1991/50 et Add.1, DP/1991/51 et DP/1991/62)

2. Planification des programmes : Dépenses d'appui : arrangements futurs [5 c)] (DP/1991/25* et DP/1991/27)

3. Fonds des Nations Unies pour la population : rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)] (DP/1991/28, Parties I à III, DP/1991/30, DP/1991/31, DP/1991/32, DP/1991/33, DP/1991/34 et DP/1991/35)

* A paraître.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME**

A l'issue de la séance plénière	séance privée	Salle de conférence 3

Fonds des Nations Unies pour la population [6]

** Si la plénière termine ses travaux sur la question du FNUAP.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

10.30 a.m.-1 p.m. | 3rd meeting | Conference Room 2

1. Audit reports and other matters [10 (c)] (DP/1991/48)

2. Revised budget estimates for 1990-1991 and budget estimates for 1992-93 [10 (b) (i)] (DP/1991/49 Vol.I and II)

3. Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetarty questions [10 (b) (ii)] (DP/1991/62)

* * *

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the FOURTH COMMITTEE of the GENERAL ASSEMBLY will convene an open-ended informal meeting *today*, 4 June 1991, at 10.30 a.m. in the Trusteeship Council Chamber.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the SECOND COMMITTEE of the GENERAL ASSSEMBLY will hold an informal meeting on Thursday, 6 June 1991, at 3 p.m. to hear an address by Dr. Helen Caldicott, Founding President and President Emeritus of Physicians for Social Responsibility, on the subject "Medical implications of the ecological crisis".

* * *

A meeting of the informal open-ended working group on General Assembly restructuring under the chairmanship of H.E. Mr. Darko Silovic (Yugoslavia), Vice-President of the General Assembly, will be held on Thursday, 6 June 1991, at 3:30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* * *

The INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA will hold a closed meeting on Friday, 7 June 1991 at 10.30 a.m. in Room S-3560F.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

10 h 30 à 13 heures | 3e séance | Salle de conférence 2

1. Rapports de vérification des comptes et questions apparentées [10 c)] (DP/1991/48)

2. Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice 1990-1991 et projet de budget pour l'exercice 1992-93 [10 b) i)] (DP/1991/49 Vol.I et II et DP/1991/62)

3. Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires [10 b) ii)] (DP/1991/62)

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la QUATRIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE convoque une séance officieuse à participation non limitée *aujourd'hui* 4 juin 1991, at 10 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la DEUXIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendra une réunion officieuse le jeudi 6 juin 1991 à 15 heures pour entendre une allocution de Mme Helen Caldicott, fondatrice et Présidente émérite de *Physicians for Social Responsibility*, sur le sujet "Les implications médicales de la crise écologique".

* * *

Une séance du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur la restructuration de l'Assemblée générale, sous la présidence de S.E. M. Darko Silovic (Yougoslavie), Vice-Président de l'Assemblée générale, aura lieu le jeudi 6 juin 1991 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* * *

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra une réunion privée le vendredi 7 juin 1991 à 10 h 30 dans la salle S-3560F.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Children's Fund

On Wednesday, 5 June 1991, from 3 p.m. to 6 p.m., the EXECUTIVE BOARD of the United Nations Children's Fund will hold its summer orga-nizational session, with its composition as of 1 August 1991, for the sole purpose of elections for the period of 1 August 1991 to 31 July 1992. The place of the meeting will be announced in the *Journal*.

The provisional agenda for the session, a background note on the election of officers and a note on the Executive Board composition for 1991-1992 are contained in documents E/ICEF/1991/L.17, L.18 and L.18/Add.1, respectively.

Executive Board members, observers and others are requested to present their letters of credentials to the Secretary, UNICEF Executive Board (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) as soon as possible but not later than 4 June 1991.

* * *

World Food Council

The Seventeenth Ministerial Session of the WORLD FOOD COUNCIL will be held in Helsingor, Denmark, from 5 to 8 June 1991. The annotated provisional agenda is contained in document WFC/1991/1.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

Le mercredi 5 juin 1991 de 15 heures à 18 heures, le CONSEIL D'ADMINISTRATION du Fonds des Nations Unies pour l'enfance tiendra sa session d'organisation d'été, composé comme il le sera à partir du 1er août 1991, en vue d'élire le Bureau du Conseil pour la période allant du 1er août 1991 au 31 juillet 1992. Le lieu de la séance sera annoncé dans le *Journal*.

L'ordre du jour provisoire de la session, une note d'information sur l'élection du Bureau et une note sur la composition du Conseil d'administration pour 1991-1992 figurent respectivement dans les documents E/ICEF/1991/L.17, L.18 et L.18/Add.1.

Les membres du Conseil d'administration, observateurs et autres sont priés de présenter leurs pouvoirs au Secrétaire du Conseil d'administration de l'UNICEF (Three United Nations Plaza (H-12K), New York, N.Y. 10017) le plus tôt possible et au plus tard le 4 juin 1991.

* * *

Conseil mondial de l'alimentation

La Dix-septième session ministérielle du CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION aura lieu à Helsingor (Danemark), du 5 au 8 juin 1991. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document WFC/1991/1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Monday, 3 June 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

12th meeting

Opening of the session and adoption of the agenda [1]

The President of the Governing Council, H.E. Mr. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay), declared the thirty-eighth session open and made a statement.

Opening statements were also made by the Administrator of the United Nations Development Programme and the Under-Secretary-General for the Department of Technical Cooperation for Development.

The Council adopted its agenda for the thirty-eighth session as contained in document DP/1991/L.7, with the addition of a new item on assistance to the Palestinian people.

After a discussion, the Council agreed to defer the approval of its timetable and organization of work for the session until a later meeting when informal consultations would have taken place on this matter.

United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)]

The Council began its consideration of this item.

An introductory statement was made by the Executive Director of the United Nations Population Fund.

13th meeting

United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)]

The Council resumed its consideration of this item.

The Director of the United Nations Population Division made a statement on behalf of the Under-Secretary-General for the Department of International Economic and Social Affairs.

Lundi 3 juin 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

12e séance

Ouverture de la session et adoption de l'ordre du jour [1]

Le Président du Conseil d'administration, S.E. M. Ramiro Piriz-Ballon (Uruguay), prononce l'ouverture de la trente-huitième session et fait une déclaration.

Des déclarations liminaires sont faites par l'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement et le Secrétaire général adjoint à la coopération technique pour le développement.

Le Conseil adopte l'ordre du jour de sa trente-huitième session (DP/1991/L.7), avec l'addition d'un nouveau point sur l'assistance au peuple palestinien.

Après un débat, le Conseil décide de reporter l'adoption du calendrier et de l'organisation des travaux pour la session à une séance ultérieure après la tenue de consultations officieuses sur la question.

Fonds des Nations Unies pour la population : rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)]

Le Conseil poursuit l'examen de la question.

Le Secrétaire exécutif du Fonds des Nations Unies pour la population fait une déclaration liminaire.

13e séance

Fonds des Nations Unies pour la population : rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)]

Le Conseil reprend l'examen de la question.

Le Directeur du Fonds des Nations Unies pour la population fait une déclaration au nom du Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales internationales.

Statements were also made by the representatives of Denmark, Finland, United States, Japan, China, Switzerland, Canada, Italy, Uruguay, Belgium, Sweden, Mexico, Germany, Egypt and Cuba. The representative of the Population Council also made a statement.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 1st and 2nd meetings

Opening of the session and election of the Rapporteur [1]

The Chairman of the Budgetary and Finance Committee made an opening statement.

Adoption of the agenda and organization of work [2]

The Committee adopted its agenda and organization of work as contained in documents DP/1991/BFC/L.1 and Corr.1.

Annual review of the financial situation, 1990 [10 (a)]

The Committee began its consideration of this item.

The Associate Administrator of the United Nations Development Programme made an introductory statement.

Audit reports [10 (c)]

The Committee began its consideration of this item.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-third session
United Nations Office at Geneva

FRIDAY, 31 MAY 1991

2217th meeting

The law of non-navigational uses of international watercourses [5]

The Commission continued its consideration of the item.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Danemark, Finlande, Etats-Unis, Japon, Chine, Suisse, Canada, Italie, Uruguay, Belgique, Suède, Mexique, Allemagne, Egypte et Cuba. Le représentant du Conseil de la population fait une déclaration.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 1re et 2e séances

Ouverture de la session et élection du rapporteur [1]

Le Président du Comité budgétaire et financier fait une déclaration liminaire.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2]

Le Comité adopte son ordre du jour et l'organisation de ses travaux (DP/1991/BFC/L.1 et Corr.1).

Examen annuel de la situation financière, 1990 [10 a)]

Le Comité commence l'examen de cette question.

L'Administrateur associé du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration liminaire.

Rapports de vérification des comptes [10 c)]

Le Comité commence l'examen de cette question.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

VENDREDI 31 MAI 1991

2217e séance

Le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation [5]

La Commission poursuit l'examen de la question.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Convention on the Rights of the Child, adopted by the General Assembly of the United Nations on 20 November 1989

Ratification: Bulgaria (3 June 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention relative aux droits de l'enfant, adoptée par l'Assemblée générale des Nations Unies le 20 novembre 1989

Ratification : Bulgarie (3 juin 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

New United Nations stamps and souvenir card

On Friday, 14 June 1991, the United Nations Postal Administration will issue six stamps to commemorate the Rights of the Child. The denominations will be 30 cents, 70 cents, F.s. 0,80, F.s. 1,10, S 7 and S 9.

Details about the new stamps and souvenir card are available in circular ST/IC/1991/34, dated 16 May 1991. The new stamps and hand cancellations may be obtained by staff members at the north end of the Secretariat Lobby from 9 a.m. to 4 p.m. on 14 June 1991.

Nouveaux timbres des Nations Unies et carte commémorative

Le vendredi 14 juin 1991, l'Administration postale de l'Organisation des Nations Unies émettra six timbres pour célébrer les droits de l'enfant. Les timbres seront émis dans les valeurs ci-après : 30 cents et 70 cents des Etats-Unis, 0,80 et 1,10 franc suisse, et 7 et 9 schillings autrichiens.

On trouvera des détails sur les nouveaux timbres et la carte commémorative dans la circulaire ST/IC/1991/34, datée du 16 mai 1991. Les fonctionnaires du Secrétariat pourront acheter les nouveaux timbres et les faire oblitérer à la main le 14 juin 1991 de 9 heures à 16 heures à l'extrémité nord du hall du Secrétariat.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication (Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication (postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

WEDNESDAY, 5 JUNE 1991 No. 1991/108 MERCREDI 5 JUIN 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Wednesday, 5 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The General Assembly will resume its forty-fifth session on Monday, 10 June 1991, at 10.30 a.m. in order to consider a request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/45/242).

Mercredi 5 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

L'Assemblée générale reprendra sa quarante-cinquième session le lundi 10 juin 1991 à 10 h 30 pour examiner une demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/45/242).

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-first session

10 a.m.- 1 p.m.	39th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.	40th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [3]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1992-1993

Consideration of the following: Office of the Director-General for Development and International Economic Cooperation (A/46/6 (Sect.11A)); International Drug Control (A/46/6 (Sect.22)); Economic Commission for Europe (A/46/6 (Sect.25)); Economic Commission for Latin America and the Caribbean (A/46/6 (Sect.26); Economic and Social Commission for Western Asia (A/46/6 (Sect.27)); Economic Commission for Africa (A/46/6 (Sect.23); Economic and Social Commission for Asia and the Pacific (A/46/6 (Sect.24)

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	39e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures	40e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [3]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993

Examen des chapitres suivants : Bureau du Directeur général du développement et à la coopération économique internationale (A/46/6 (Chap.11A)); Contrôle international des drogues (A/46/6 (Chap.22)); Commission économique pour l'Europe (A/46/6 (Chap.25)); Commission économique pour l'Amérique latine et les Caraïbes (A/46/6 (Chap.26); Commission économique et sociale pour l'Asie occidentale (A/46/6 (Chap.27)); Commission économique pour l'Afrique (A/46/6 (Chap.23); Commission économique et sociale pour l'Asie et le Pacifique (A/46/6 (Sect.24)

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

10 a.m.- 1 p.m.	16th meeting	Conference Room 3

1. Senior management structure [9] (DP/1991/50 and Add.1, DP/1991/51 and DP/1991/62)

2. Programme Planning: Support costs: successor arrangements [5 (c)] (DP/1991/25* and DP/1991/27)

3. United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)] (DP/1991/28, Parts I-III, DP/1991/30, DP/1991/31, DP/1991/32, DP/1991/33, DP/1991/34 and DP/1991/35)

* To be issued.

3 p.m.- 6 p.m.	17th meeting	Conference Room 3

1. United Nations Technical Cooperation Activities [7] (DP/1991/41 and Add.1-3, and DP/1991/42)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	16e séance	Salle de conférence 3

1. Postes de cadre supérieur [9] (DP/1991/50 et Add.1, DP/1991/51 et DP/1991/62)

2. Planification des programmes : Dépenses d'appui : arrangements futurs [5 c)] (DP/1991/25* et DP/1991/27)

3. Fonds des Nations Unies pour la population : rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)] (DP/1991/28, Parties I à III, DP/1991/30, DP/1991/31, DP/1991/32, DP/1991/33, DP/1991/34 et DP/1991/35)

* A paraître.

15 heures à 18 heures	17e séance	Salle de conférence 3

1. Activités de coopération technique de l'Organisation des Nations Unies [7] (DP/1991/41 et Add.1 à 3, et DP/1991/42)

2. Special programmes of assistance: Refugees, displaced persons and returnees [3 (c)] (DP/1991/20)

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

1. Opening of the session and election of the Rapporteur [1]

2. Adoption of the agenda and organization of work [2] (DP/1991/SCPM/L.1)

3. United Nations Population Fund [3]

Overall summary of the UNFPA country programming process (DP/1991/30 and Corr.1)

Country and intercountry programmes (Africa and Arab States) (DP/FPA/CP/74, DP/FPA/CP/75, DP/FPA/CP/76 and Corr.1, DP/FPA/CP/79, DP/FPA/CP/80, DP/FPA/CP/81/ DP/FPA/CP/85, DP/FPA/CP/87, DP/1991/29 and Add.1)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

11 a.m.-1 p.m.	4th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	5th meeting	Conference Room 2

1. Revised budget estimates for 1990-1991 and budget estimates for 1992-93 [10 (b) (i)] (DP/1991/49 Vol.I and Corr.1, and Vol.II)

2. Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions [10 (b) (ii)] (DP/1991/62)

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

*Summer organizational session for 1991-1992**

3 p.m.-6 p.m.	12th meeting	Trusteeship Council Chamber

Provisional agenda (E/ICEF/1991/L.17)

1. Opening of the session

2. Election of the Chairman of the Executive Board

2. Programmes spéciaux d'assistance : Réfugiés, personnes déplacées et rapatriés [3 c)] (DP/1991/20)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

1. Ouverture de la session et élection du rapporteur [1]

2. Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [2] (DP/1991/SCPM/L.1)

3. Fonds des Nations Unies pour la population [3]

Aperçu général de la procédure de programmation par pays du FNUAP (DP/1991/30 et Corr.1)

Programmes par pays et multinationaux (Afrique et arabes (DP/FPA/CP/74, DP/FPA/CP/75, DP/FPA/CP/76 et Corr.1, DP/FPA/CP/79, DP/FPA/CP/80, DP/FPA/CP/81/DP/FPA/CP/85, DP/FPA/CP/87, DP/1991/29 et Add.1)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

11 heures à 13 heures	4e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	5e séance	Salle de conférence 2

1. Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice 1990-1991 et projet de budget pour l'exercice 1992-93 [10 b) i)] (DP/1991/49 Vol.I et Corr.1 et Vol.II)

2. Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires [10 b) ii)] (DP/1991/62)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

*Session d'organisation d'été de 1991-1992**

15 heures à 18 heures	12e séance	Salle du Conseil de tutelle

Ordre du jour provisoire (E/ICEF/1991/L.17)

1. Ouverture de la session

2. Election du président du Conseil d'administration

3. Election of the first, second, third and fourth Vice-Chairmen of the Executive Board

4. Election of the Chairman and Vice-Chairman of the Programme Committee

5. Election of the Chairman and Vice-Chairman of the Committee on Administration and Finance

6. Election of the UNICEF representation on the UNESCO/ UNICEF Joint Committee on Education

7. Election of the UNICEF representation on the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy

---

* The summer organizational session of the Executive Board, with its composition as at 1 August 1991, is for the sole purpose of elections for the period 1 August 1991 to 31 July 1992. A background note for the session is contained in E/ICEF/1991/L.18 and information on Executive Board membership for 1 August 1991 to 31 July 1992 is contained in E/ICEF/1991/L.18/Add.1.

3. Election des premier, deuxième, troisième et quatrième vice-présidents du Conseil d'administration

4. Election du président et du vice-président du Comité du programme

5. Election du président et du vice-président du Comité de l'administration et des finances

6. Election des représentants de l'UNICEF au Comité mixte UNESCO/ UNICEF des directives en matière d'éducation

7. Election des représentants de l'UNICEF aux sièges devenus vacants au Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires

---

* Cette session d'organisation du Conseil se tient, avec la composition qui sera celle du Conseil à compter du 1er août 1991, à seule fin d'élections pour la période allant du 1er août 1991 au 31 juillet 1992. Une note d'information figure dans le document E/ICEF/1991/L.18 et des informations concernant la composition du Conseil pour la période allant du 1er août 1991 au 31 juillet 1992 sont publiées sous la cote E/ICEF/1991/L.18/Add.1.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the SECOND COMMITTEE of the GENERAL ASSSEMBLY will hold an informal meeting on Thursday, 6 June 1991, at 3 p.m. in Conference Room 3 to hear an address by Dr. Helen Caldicott, Founding President and President Emeritus of Physicians for Social Responsibility, on the subject "Medical implications of the ecological crisis".

• • •

A meeting of the informal open-ended working group on General Assembly restructuring under the chairmanship of H.E. Mr. Darko Silovic (Yugoslavia), Vice-President of the General Assembly, will be held on Thursday, 6 June 1991, at 3:30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

• • •

The INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA will hold a closed meeting on Friday, 7 June 1991 at 10.30 a.m. in Room S-3560F.

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la DEUXIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendra une réunion officieuse le jeudi 6 juin 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 3 pour entendre une allocution de Mme Helen Caldicott, fondatrice et Présidente émérite de *Physicians for Social Responsibility*, sur le sujet "Les implications médicales de la crise écologique".

• • •

Une séance du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur la restructuration de l'Assemblée générale, sous la présidence de S.E. M. Darko Silovic (Yougoslavie), Vice-Président de l'Assemblée générale, aura lieu le jeudi 6 juin 1991 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

• • •

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra une réunion privée le vendredi 7 juin 1991 à 10 h 30 dans la salle S-3560F.

* * *

World Food Council

The Seventeenth Ministerial Session of the WORLD FOOD COUNCIL will be held in Helsingor, Denmark, from 5 to 8 June 1991. The annotated provisional agenda is contained in document WFC/1991/1.

* * *

Conseil mondial de l'alimentation

La Dix-septième session ministérielle du CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION aura lieu à Helsingor (Danemark), du 5 au 8 juin 1991. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document WFC/1991/1.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Tuesday, 4 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES — 628th meeting

Bermuda

The representatives of Cuba, Mali, Norway, India, the United Republic of Tanzania and Trinidad and Tobago made statements.

In reply to questions, the Secretary of the Subcommittee made a statement. The Chairman announced that a draft containing conclusions and recommendations on this Territory would be made available shortly.

Trust Territory of the Pacific Islands

The representatives of Norway, Cuba and Mali made statements.

United States Virgin Islands

The Subcommittee heard a statement by a petitioner, Ms. Judith Bourne of Save Long Bay Coalition, Inc.

Dr. Carlyle Corbin made a statement on behalf of the Government of the United States Virgin Islands.

The representatives of Cuba, Norway, the United Republic of Tanzania and Trinidad and Tobago posed questions to Ms. Bourne and Dr. Corbin.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

14th meeting

United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)]

The Council resumed its general discussion of the item.

Mardi 4 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES — 628e séance

Bermudes

Les représentants de Cuba, du Mali, de la Norvège, de l'Inde, de la République-Unie de Tanzanie et de la Trinité-et-Tobago font des déclarations.

Le Secrétaire du Sous-Comité répond à des questions. Le Président annonce qu'un projet contenant les conclusions et recommandations sur le Territoire sera disponible à bref délai.

Territoire sous tutelle des Iles du Pacifique

Les représentants de la Norvège, de Cuba et du Mali font des déclarations.

Iles Vierges américaines

Le Sous-Comité entend une déclaration d'un pétitionnaire, Mme Judith Bourne de Save Long Bay Coalition, Inc.

M. Carlyle Corbin fait une déclaration au nom du Gouvernement des Iles Vierges américaines.

Les représentants de Cuba, de la Norvège, de la République-Unie de Tanzanie et de la Trinité-et-Tobago posent des questions à Mme Bourne et à M. Corbin.

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

14e séance

Fonds des Nations Unies pour la population : rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)]

Le Conseil reprend le débat général sur la question.

Statements were made by the representatives of the United Kingdom, Norway, Poland, Chile, Romania, Nicaragua, France, Bulgaria, Malaysia, Bangladesh, the USSR and Australia.

The Deputy Executive Director of the United Nations Children's Fund and the Assistant Secretary-General and United Nations Controller also made statements.

15th meeting

United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)]

The Council continued its general discussion of the item.

Statements were made by the representatives of India, Pakistan, the Netherlands, Brazil, Algeria, Nigeria, Uganda, the Philippines and Kenya.

UNFPA proposed successor arrangements for support costs

The representative of the International Labour Organisation made a statement, also on behalf of the Food and Agricultural Organization of the United Nations, the World Health Organization and the United Nations Educational and Scientific Cultural Organization.

Statements were also made by the representatives of Germany, France, Mexico, Canada, Japan, Denmark (also on behalf of Finland, Norway and Sweden), Switzerland, Yemen, the United Kingdom and Djibouti.

Contraceptive requirements and demand for contraceptive commodities in developing countries in the 1990s

The Council began its consideration of this item with an introductory statement by the Chief of the Technical and Evaluation Division of UNFPA.

A statement was made by the representative of the United States.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 3rd meeting

Audit reports [10 (c)]

The Committee continued its discussion of this agenda item.

Revised budget estimates for 1990-1991 and budget estimates for 1992-93 [10 (b) (i)]

The Committee began its consideration of this item.

The Administrator of the United Nations Development Programme made an introductory statement.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays ci-après : Royaume-Uni, Norvège, Pologne, Chili, Roumanie, Nicaragua, France, Bulgarie, Malaisie, Bangladesh, URSS et Australie.

La Directrice général adjointe du Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Sous-Secrétaire général, Contrôleur des Nations Unies, font des déclarations.

15e séance

Fonds des Nations Unies pour la population : rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)]

Le Conseil poursuit le débat général sur la question.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Inde, du Pakistan, des Pays-Bas, du Brésil, de l'Algérie, du Nigéria, de l'Ouganda, des Philippines et du Kenya.

Arrangements futurs du FNUAP proposés pour les dépenses d'appui

Le représentant de l'Organisation internationale du Travail fait une déclaration, au nom également de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, de l'Organisation mondiale de la santé et de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture.

Des déclarations sont faites aussi par les représentants de l'Allemagne, de la France, du Mexique, du Canada, du Japon, du Danemark (au nom également de la Finlande, de la Norvège et de la Suède), de la Suisse, du Yémen, du Royaume-Uni et de Djibouti.

Besoins en contraceptifs dans les pays en développement pendant les années 90

Le Conseil commence l'examen de cette question en entendant une déclaration liminaire du Chef de la Division des services techniques et de l'évaluation du FNUAP.

Le représentant des Etats-Unis fait une déclaration.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 3e séance

Rapports de vérification des comptes [10 c)]

Le Comité poursuit le débat sur cette question.

Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice 1990-1991 et projet de budget pour l'exercice 1992-93 [10 b) i)]

Le Comité commence l'examen de cette question.

L'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration liminaire.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL
USES OF OUTER SPACE
Thirty-fourth session
Graz, Austria

THURSDAY, 30 MAY 1991

356th meeting

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [6]

The discussion on item 6 continued with statements by the representatives of Brazil, the Ukrainian SSR, Australia and Argentina.

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its twenty-eighth session (A/AC.105/483) [7]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [9]

Discussions on items 7 and 9 began with statements by the representatives of Belgium, Czechoslovakia and the USSR.

The United Nations Expert on Space Applications also made a statement on the work of the Programme.

Organization of work

The Committee decided to invite Peru and Thailand to participate in its thirty-fourth session.

357th meeting

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its twenty-eighth session (A/AC.105/483) [7]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [9]

Discussions on items 7 and 9 continued with statements by the representatives of Mexico and Chile, as well as by the observer for the International Astronautical Federation (IAF).

The United Nations Expert on Space Applications also made a statement.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES
DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-quatrième session
Graz (Autriche)

JEUDI 30 MAI 1991

356e séance

Moyens d'assurer que l'espace continue à être utilisé à des fins pacifiques [6]

Le débat sur le point 6 se poursuit par des déclarations des représentants du Brésil, de la RSS d'Ukraine, de l'Australie et de l'Argentine.

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa vingt-huitième session (A/AC.105/483) [7]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utlisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [9]

Le débat sur les points 7 et 9 commence par des déclarations des représentants de la Belgique, de la Tchécoslovaquie et de l'URSS.

Le Spécialiste des Nations Unies des applications des techniques spatiales fait aussi une déclaration sur les travaux du Programme.

Organisation des travaux

Le Comité décide d'inviter le Pérou et la Thaïlande à participer à sa trente-quatrième session.

357e séance

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa vingt-huitième session (A/AC.105/483) [7]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utlisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [9]

Le débat sur les points 7 et 9 se poursuit par des déclarations des représentants du Mexique et du Chili et de l'observateur de la Fédération internationale d'astronautique (FIA).

Le Spécialiste des Nations Unies des applications des techniques spatiales fait aussi une déclaration.

Ways and means of maintaining outer space for peaceful purposes [6]

The discussion on item 6 ended with statements by the representatives of the USSR, France, Argentina, Chile and the United States.

Moyens d'assurer que l'espace continue à être utilisé à des fins pacifiques [6]

Le débat sur le point 6 se termine par des déclarations des représentants de l'URSS, de la France, de l'Argentine, du Chili et des Etats-Unis.

FRIDAY, 31 MAY 1991

358th meeting

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its twenty-eighth session (A/AC.105/483) [7]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [9]

Discussions on items 7 and 9 continued with statements by the representatives of Egypt, Brazil, China, Italy, the Ukrainian SSR, Sweden, Argentina, Spain and Nigeria.

Spin-off benefits of space technology: review of current status [10]

The Committee began its consideration of this item wih a statement by the representative of the USSR.

VENDREDI 31 MAI 1991

358e séance

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa vingt-huitième session (A/AC.105/483) [7]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utlisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [9]

Le débat sur les points 7 et 9 se poursuit par des déclarations des représentants de l'Egypte, du Brésil, de la Chine, de l'Italie, de la RSS d'Ukraine, de la Suède, de l'Argentine, de l'Espagne et du Nigéria.

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [10]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant une déclaration du représentant de l'URSS.

MONDAY, 3 JUNE 1991

359th meeting

Report of the Scientific and Technical Subcommittee on the work of its twenty-eighth session (A/AC.105/483) [7]

Implementation of the recommendations of the Second United Nations Conference on the Exploration and Peaceful Uses of Outer Space [9]

Discussions on items 7 and 9 continued with statements by the representatives of the Islamic Republic of Iran, India, Romania, Germany, the United States, Canada and Brazil, as well as by the observer for the United Nations Conference on Environment and Development.

360th meeting

Report of the Legal Subcommittee [8]

The Committee began its consideration of this item with statements by the representatives of the USSR, Nigeria, the United Kingdom, China, Portugal, France, Colombia and Mexico, as well as by the observer for the Holy See.

LUNDI 3 JUIN 1991

359e séance

Rapport du Sous-Comité scientifique et technique sur les travaux de sa vingt-huitième session (A/AC.105/483) [7]

Application des recommandations de la deuxième Conférence des Nations Unies sur l'exploration et les utlisations pacifiques de l'espace extra-atmosphérique [9]

Le débat sur les points 7 et 9 se poursuit par des déclarations des représentants de la République islamique d'Iran, de l'Inde, de la Roumanie, de l'Allemagne, des Etats-Unis, du Canada et du Brésil, et de l'observateur de la Conférence des Nations Unies sur l'environnement et le développement.

360e séance

Rapport du Sous-Comité juridique [8]

Le Comité commence l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'URSS, du Nigéria, du Royaume-Uni, de la Chine, du Portugal, de la France, de la Colombie et du Mexique, et de l'observateur du Saint-Siège.

TUESDAY, 4 JUNE 1991

361st meeting

Report of the Legal Subcommittee [8]

The Committee continued its consideration of this item with statements by the representatives of Czechoslovakia, Germany, Brazil, the Ukrainian SSR, the Philippines, Canada, Sweden, Indonesia, Australia, Argentina, Ecuador, Yugoslavia, the USSR and France.

362nd meeting

Report of the Legal Subcommittee [8]

The Committee ended its consideration of this item with statements by the representatives of Egypt, Italy, Romania, Japan, Chile, India, the United States, Colombia and Argentina, as well as by the observers for the International Atomic Energy Agency and the Food and Agriculture Organization of the United Nations.

The representatives of Canada, Germany and Sweden made statements in response to the statement of the observer for the International Atomic Energy Agency.

MARDI 4 JUIN 1991

361e séance

Rapport du Sous-Comité juridique [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de la Tchécoslovaquie, de l'Allemagne, du Brésil, de la RSS d'Ukraine, des Philippines, du Canada, de la Suède, de l'Indonésie, de l'Australie, de l'Argentine, de l'Equateur, de la Yougoslavie, de l'URSS et de la France.

362e séance

Rapport du Sous-Comité juridique [8]

Le Comité poursuit l'examen de la question en entendant des déclarations des représentants de l'Egypte, de l'Italie, de la Roumanie, du Japon, du Chili, de l'Inde, des Etats-Unis, de la Colombie et de l'Argentine, et des observateurs de l'Agence internationale de l'énergie atomique et de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture.

Les représentants du Canada, de l'Allemagne et de la Suède répondent à la déclaration de l'observateur de l'Agence internationale de l'énergie atomique.

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

THURSDAY, 6 JUNE 1991 No. 1991/109 JEUDI 6 JUIN 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Thursday, 6 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES

10.30 a.m.-1 p.m. — 629th meeting* — Conference Room 7

1. Tokelau (A/AC.109/1067): *opening of the debate*
2. United States Virgin Islands (A/AC.109/1064, A/AC.109/1066): *continuation of the debate*

* Upon conclusion of the meeting, the Chairman will hold informal consultations.

Jeudi 6 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES

10 h 30 à 13 heures — 629e séance* — Salle de conférence 7

1. Tokélaou (A/AC.109/1067) : *ouverture du débat*
2. Iles Vierges américaines (A/AC.109/1064, A/AC.109/1066) : *suite du débat*

* A l'issue de la séance, le Président tiendra des consultations officieuses.

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The General Assembly will resume its forty-fifth session on Monday, 10 June 1991, at 10.30 a.m. in order to consider a request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/45/242).

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

L'Assemblée générale reprendra sa quarante-cinquième session le lundi 10 juin 1991 à 10 h 30 pour examiner une demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/45/242).

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	41st meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.	42nd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [3]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1992-1993

Consideration of the following: Economic Commission for Africa (A/46/6 (Sect.23); United Nations Conference on Trade and Development (A/46/6 (Sect.15); International Trade Centre (A/46/6 (Sect.16)); Good offices and peace-making; peace-keeping; research and the collection of information (A/46/6 (Sect.2)); Public information (A/46/6 (Sect.31)); Office of the Director-General for Development and International Economic Cooperation (A/46/6 (Sect.11A))

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	41e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures	42e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [3]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993

Examen des chapitres suivants : Commission économique pour l'Afrique (A/46/6 (Chap.23); Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (A/46/6 (Chap.15); Centre du commerce international (A/46/6 (Chap.16)); Bons offices et rétablissement de la paix; maintien de la paix; recherche et collecte d'informations (A/46/6 (Chap.2)); Information (A/46/6 (Chap.31)); Bureau du Directeur général du développement et à la coopération économique internationale (A/46/6 (Chap.11A));

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

10 a.m.-1 p.m.	18th meeting	Conference Room 3

1. Special programmes of assistance: Refugees, displaced persons and returnees [3(c)] (DP/1991/20*)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

10 heures à 13 heures	18e séance	Salle de conférence 3

1. Programmes spéciaux d'assistance : Réfugiés, personnes déplacées et rapatriés [3 c)] (DP/1991/20)

2. Other funds and programmes [8]

United Nations Development Fund for Women (DP/1991/46)

United Nations Capital Development Fund (DP/1991/43)

* To be issued.

INFORMAL CONSULTATIONS

10 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 5

UNFPA support costs (DP/1991/35)

12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5
3 p.m.-4 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

UNDP support costs (DP/1991/25*)

* To be issued.

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES (TCDC)

Seventh session

10 a.m.-11 a.m.	7th meeting	Conference Room 2

Adoption of the report of the meeting [10] (TCDC/7/L.16 Part I*; TCDC/7/L.16 Part II)

* To be issued.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

11.15 a.m.*-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-9 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

United Nations Population Fund [3]

Country and intercountry programmes (Africa, Arab States, Asia and the Pacific and Latin America and the

2. Autres fonds et programmes [8]

Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (DP/1991/46)

Fonds d'équipement des Nations Unies (DP/1991/43)

* A paraître.

CONSULTATIONS OFFICIEUSES

10 heures à midi	séance privée	Salle de conférence 5

Dépenses d'appui du FNUAP (DP/1991/35)

Midi à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 5
15 heures à 16 heures	séance privée	Salle de conférence 5

Dépenses d'appui du PNUD (DP/1991/25*)

* A paraître.

COMITE DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT (CTPD)

Septième session

10 heures à 11 heures	7e séance	Salle de conférence 2

Adoption du rapport de la réunion [10] (TCDC/7/L.16 Partie I*; TCDC/7/L.16 Partie II)

* A paraître.

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME

11 h 15* à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 21 heures	séance privée	Salle de conférence 1

Fonds des Nations Unies pour la population [3]

Programmes par pays et multinationaux (Afrique, Etats

Caribbean) (DP/FPA/CP/74, DP/FPA/CP/75, DP/FPA/CP/76 and Corr.1, DP/FPA/CP/77, DP/FPA/CP/78, DP/FPA/CP/79, DP/FPA/CP/80, DP/FPA/CP/81, DP/FPA/CP/82, DP/FPA/CP/83, DP/FPA/CP/84, DP/FPA/CP/85, DP/FPA/CP/86, DP/FPA/CP/87, DP/FPA/CP/88, DP/1991/29 and Add.1)

• Following the adjournment of the 7th meeting of the High-Level Committee on the Review of Technical Co-operation among Developing Countries.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

4.15 p.m.-6 p.m.	6th meeting	Conference Room 2

1. Annual review of the financial situation, 1990 [10 (a)] (DP/1991/47 and Add.1)

2. Audit reports [10 (c)] (DP/1991/48, DP/1991/52 and Add.1)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 77 OF THE WHOLE
(on UNDP issues)

9.30 a.m.-10.30 a.m.	closed meeting	Conference Room 6

LATIN AMERICAN AND CARIBBEAN GROUP

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Trusteeship Council Chamber

• • •

GENERAL ASSEMBLY

The Chairman of the SECOND COMMITTEE of the GENERAL ASSSEMBLY will hold an informal meeting *today*, 6 June 1991, at 3 p.m. in Conference Room 3 to hear an address by Dr. Helen Caldicott, Founding President and President Emeritus of Physicians for Social Responsibility, on the subject "Medical implications of the ecological crisis".

arabes, Asie et Pacifique et Amérique latine et Caraïbes) (DP/FPA/CP/74, DP/FPA/CP/75, DP/FPA/CP/76 et Corr.1, DP/FPA/CP/77, DP/FPA/CP/78, DP/FPA/CP/79, DP/FPA/CP/80, DP/FPA/CP/81, DP/FPA/CP/82, DP/FPA/CP/83, DP/FPA/CP/84, DP/FPA/CP/85, DP/FPA/CP/86, DP/FPA/CP/87, DP/FPA/CP/88, DP/1991/29 et Add.1)

• A l'issue de la 7e séance du Comité de haut niveau pour l'examen de la coopération technique entre pays en développement.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

16 h 15 à 18 heures	6e séance	Salle de conférence 2

1. Analyse de la situation financière en 1990 [10 a)] (DP/1991/47 et Add.1)

2. Rapports de vérification des comptes [10 c)] (DP/1991/48, DP/1991/52 et Add.1)

AUTRES REUNIONS

REUNION PLENIERE DU GROUPE DES 77
(sur les questions relatives au PNUD)

9 h 30 à 10 h 30	réunion privée	Salle de conférence 6

GROUPE D'AMERIQUE LATINE ET DES CARAIBES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle du Conseil de tutelle

• • •

ASSEMBLEE GENERALE

Le Président de la DEUXIEME COMMISSION de l'ASSEMBLEE GENERALE tiendra une réunion officieuse *aujourd'hui* 6 juin 1991 à 15 heures dans la salle de conférence 3 pour entendre une allocution de Mme Helen Caldicott, fondatrice et Présidente émérite de *Physicians for Social Responsibility*, sur le sujet "Les implications médicales de la crise écologique".

* * *

A (closed)* meeting of the informal open-ended working group on General Assembly restructuring under the chairmanship of H.E. Mr. Darko Silovic (Yugoslavia), Vice-President of the General Assembly, will be held *today*, 6 June 1991, at 3.30 p.m. in the Trusteeship Council Chamber.

* Open to all interested delegations.

* * *

Une séance (privée)* du Groupe de travail officieux à composition non limitée sur la restructuration de l'Assemblée générale, sous la présidence de S.E. M. Darko Silovic (Yougoslavie), Vice-Président de l'Assemblée générale, aura lieu *aujourd'hui* 6 juin 1991 à 15 h 30 dans la salle du Conseil de tutelle.

* Ouverte à toutes les délégations intéressées.

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA will hold a closed meeting on Friday, 7 June 1991 at 10.30 a.m. in Room S-3560F.

* * *

In accordance with General Assembly resolution 45/256 C, the COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS will hold one or two information meetings on 14 June 1991 to give member States the opportunity to provide the Committee with additional information as deemed necessary for the purpose of making the ad hoc adjustments to the machine scale.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1991

Special High-level Meeting
(Geneva, 4 and 5 July 1991)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the Special High-level Meeting to be held on Thursday, 4 July, and Friday, 5 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

The theme for the Special High-level Meeting will be: "The impact of the recent evolution of East-West relations on the growth of the world economy, in particular on the economic growth and development of the developing countries, as well as on international economic cooperation".

REUNIONS A VENIR

ASSEMBLEE GENERALE

Le GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD tiendra une réunion privée le vendredi 7 juin 1991 à 10 h 30 dans la salle S-3560F.

* * *

Conformément à la résolution 45/256 C de l'Assemblée générale, le COMITE DES CONTRIBUTIONS tiendra une ou deux réunions d'information le 14 juin 1991 pour permettre aux Etats Membres de fournir au Comité les renseignements supplémentaires jugés nécessaires afin d'apporter les ajustements spéciaux au barème informatisé.

* * *

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1991

Réunion spéciale de haut niveau
(Genève, 4 et 5 juillet 1991)

Les délégations qui désirent s'inscire sur la liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau qui se tiendra les jeudi 4 et vendredi 5 juillet 1991 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Le thème de la Réunion spéciale sera : "Incidences de l'évolution récente des relations Est-Ouest sur la croissance de l'économie mondiale, et en particulier sur la croissance et le développement économiques des pays en développement, ainsi que sur la coopération économique internationale".

Delegations are reminded that a time-limit of 10 minutes is suggested for statements.

The list of speakers for the Special High-level Meeting will be closed at Geneva on Tuesday, 2 July, at 6.00 p.m.

The annotated provisional agenda and organization of work for the Special High-level Meeting has been issued in document E/1991/83.

Second regular session of 1991
Geneva, 3-26 July 1991

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments (agenda item 2) to be held from Monday, 8 July, to Thursday, 11 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

In decision 1990/263, the Council decided to focus in its general discussion on the question of strengthening multilateral cooperation in international economic affairs.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, statements should not exceed 15 minutes.

The list of speakers will be closed at Geneva on Monday, 8 July, at 6.00 p.m.

* * *

World Food Council

The Seventeenth Ministerial Session of the WORLD FOOD COUNCIL will be held in Helsingor, Denmark, from 5 to 8 June 1991. The annotated provisional agenda is contained in document WFC/1991/1.

* * *

OTHER MEETINGS

There will be a closed meeting of the GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77 (on preparations for UNCED III) on Friday, 7 June 1991, at 10 a.m. in Conference Room 5.

Il est rappelé aux délégations que la durée suggérée des déclarations est de 10 minutes.

La liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau sera close à Genève le mardi 2 juillet à 18 heures.

L'ordre du jour provisoire annoté et organisation des travaux de la Réunion spéciale de haut niveau est publié sous la cote E/1991/83.

Seconde session ordinaire de 1991
Genève, 3-26 juillet 1991

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de politique économique et sociale internationale, y compris les faits nouveaux régionaux et sectoriels (point 2 de l'ordre du jour) qui se tiendra du lundi 8 au jeudi 11 juillet 1991, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Par la décision 1990/263, le Conseil a décidé de concentrer son débat général sur la question du renforcement de la coopération multilatérale dans les affaires économiques internationales.

Il est rappelé aux délégations que suivant la résolution 1989/114 du Conseil, les déclarations ne doivent pas dépasser 15 minutes.

La liste des orateurs sera close à Genève le lundi 8 juillet à 18 heures.

* * *

Conseil mondial de l'alimentation

La Dix-septième session ministérielle du CONSEIL MONDIAL DE L'ALIMENTATION aura lieu à Helsingor (Danemark), du 5 au 8 juin 1991. L'ordre du jour provisoire annoté figure dans le document WFC/1991/1.

* * *

AUTRES REUNIONS

Le GROUPE DES 27 DU GROUPE DES 77 (sur les préparatifs pour la CNUED III) tiendra une réunion privée le vendredi 7 juin 1991 à 10 heures dans la salle de conférence 5.

• • •

United Nations Institute for Training and Research

The eighth lecture (in English) of UNITAR Workshop on International Affairs open to members of Permanent Missions to the United Nations, representatives and staff members of non-governmental organizations and staff members of the United Nations and affiliated organizations will be held on Friday, 7 June 1991, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 4. The topic will be "The Role and Functions of the Principal Organs of the United Nations" and the lecturer will be Mr. Jean Gazarian.

• • •

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La huitième conférence (en anglais) du Groupe de travail de l'UNITAR sur les affaires internationales ouverte aux membres des Missions permanentes auprès de l'ONU, aux re-présentants et membres du personnel des organisations non gouvernementales, de l'Organisation des Nations Unies et des organismes affiliés aura lieu le vendredi 7 juin 1991 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 4. Le sujet de la conférence sera "Le rôle et les fonctions des organes principaux de l'Organisation des Nations Unies". Le conférencier sera M. Jean Gazarian.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Wednesday, 5 June 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

16th meeting

Senior management structure [9]

Programme Planning: Support costs: successor arrangements [5 (c)]

The Council began its consideration of these items.

The Administrator of the United Nations Development Programme made an introductory statement.

Statements were made by the representatives of Sweden, the United Kingdom, the United States and Tunisia.

Statements were also made by the representatives of the United Nations Industrial Development Organization (on behalf of various United Nations Organizations), the United Nations Deputy Controller and the representative of the World Meteorologial Organization.

The Director of the UNDP Planning and Coordination Office responded to points raised in the discussions.

United Nations Population Fund: Annual report of the Executive Director for 1990 and programme-level activities [6 (a)]

The Council resumed its general discussion of contraceptive requirements and demand for contraceptive commodities in developing countries.

Statements were made by the representatives of Mexico, Egypt, Canada, the United Kingdom, Switzerland, Germany and Bangladesh.

Status of financial implementation of Governing Council - approved country programmes and projects

The Deputy Executive Director (Policy and Administration) of the United Nations Population Fund introduced documents DP/1991/30 and DP/1991/31.

Mercredi 5 juin 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

16e séance

Postes de cadre supérieur [9]

Planification des programmes : Dépenses d'apui : arrangements futurs [5 c)]

Le Conseil commence l'examen de ces questions.

L'Administrateur du Programme des Nations Unies pour le développement fait une déclaration liminaire.

Les représentants de la Suède, du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de la Tunisie interviennent.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Organisation des Nations Unies pour le développement industriel (au nom de plusieurs organismes des Nations Unies), le Contrôleur adjoint de l'Organisation des Nations Unies et le représentant de l'Organisation météorologique mondiale.

Le directeur du Bureau de la planification et de la coordination du PNUD répond aux questions soulevées durant le débat.

Fonds des Nations Unies pour la population : Rapport annuel du Directeur exécutif pour 1990 et activités au titre des programmes [6 a)]

Le Conseil reprend sa discussion générale sur les besoins de contraceptifs et la demande de produits contraceptifs dans les pays en développement.

Les représentants des pays suivants interviennent : Mexique, Egypte, Canada, Royaume-Uni, Suisse, Allemagne et Bangladesh.

Etat de l'exécution financière des programmes et projets de pays approuvés par le Conseil

Le directeur exécutif adjoint (Politiques et administration) du Fond des Nations Unies pour la population présente les documents DP/1991/30 et DP/1991/31.

Statements were made by the representatives of Japan, Norway, the United Kingdom, Germany and Mexico.

Response by UNFPA

The Deputy Executive Director (Programme) of the United Nations Population Fund responded to points raised in the discussion.

17th meeting

The Council continued to hear the responses by senior UNFPA officials to points raised in the general discussion on item 6.

Responses were made by the Chief of the Technical and Evaluation Division, the Deputy Executive Directors and the Executive Director of UNFPA.

The Council thus concluded its general discussion of item 6 (a).

United Nations Technical Cooperation Activities [7]

The Council began its consideration of this item with an introductory statement by the Under-Secretary-General for the Department of Technical Cooperation for Development.

A statement was also made by the Assistant Administrator and Director of the UNDP Bureau for Programme Policy and Evaluation.

Statements were made by the representatives of Malaysia, Denmark (also on behalf of the Nordic countries), China, Canada, Union of Soviet Socialist Republics, Austria, Japan, the United States and the United Kingdom. The representative of the United Nations Centre for Human Rights also made a statement.

The Under Secretary-General for the Department of Technical Cooperation for Development responded to points raised in the discussion.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

The Committee, at its 1st meeting held on Monday, 3 June 1991, elected by acclamation Ms. Edelana Cuayo (Philippines) as Rapporteur.

4th and 5th meetings

Revised budget estimates for 1990-1991 and budget estimates for 1992-93 [10 (b)]

The Committee continued its discussions of this item.

Les représentants du Japon, de la Norvège, du Royaume-Uni, de l'Allemagne et du Mexique interviennent.

Réponse du FNUAP

Le directeur exécutif adjoint (Programme) du Fonds des Nations Unies pour la population répond aux questions soulevées au cours du débat.

17e séance

Le Conseil continue d'entendre les réponses des responsables du FNUAP aux questions en rapport avec le point 6.

Des réponses sont apportées par le chef de la division technique et de l'évaluation, les directeurs exécutifs adjoints et le directeur exécutif du FNUAP.

Le Conseil termine ainsi la discussion générale du point 6.

Activités de coopération technique de l'Organisation des Nations Unies [7]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Secrétaire-Général adjoint à la coopération technique et au développement.

Une déclaration est faite aussi par l'Administrateur assistant, Directeur du bureau du PNUD pour la politique et l'évaluation du programme.

Les représentant des pays suivants prennent la parole : Malaisie, Danemark (au nom aussi des pays nordiques), Chine, Canada, URSS, Autriche, Japon, Etats-Unis et Royaume-Uni. Le représentant du Centre des Nation Unies pour les droits de l'homme intervient également.

Le Secrétaire-Général adjoint à la coopération technique et au développement répond aux questions soulevées au cours de la discussion.

Le Conseil termine ainsi la discussion générale sur la question.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

Le Comité, à sa 1re séance tenue le lundi 3 juin 1991, a élu par acclamation Mme Edelana Cuayo (Philippines) Rapporteur.

4e et 5e séances

Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice 1990-1991 et projet de budget pour 1992-93 [10 b)]

Le Comité poursuit le débat sur cette question.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
Summer organizational session for 1991-1992 — 12th meeting

Election of the Chairman of the Executive Board

The Boaord elected H.E. Miss Mira Seth (India) as Chairman for the period 1 August 1991 to 31 July 1992.

Election of the first, second, third and fourth Vice-Chairmen of the Executive Board

The Board elected H.E. Mr. Bent Haakonsen (Denmark) as First Vice-Chairman, Dr. Vaclav Vacek (Czechoslovakia) as Second Vice-Chairman, Miss Maymouna Diop (Senegal) as Third Vice-Chairman, and H.E. Dr. Roberto Mayorga-Cortes (Nicaragua) as Fourth Vice-Chairman for the period 1 August 1991 to 31 July 1992.

Election of the Chairman and Vice-Chairman of the Programme Committee

The Board elected Mr. Frederick Ward (Canada) as Chairman of the Programme Committee and Miss Chipo Zindoga (Zimbabwe) as Vice-Chairman of the Committee for the period 1 August 1991 to 31 July 1992.

Election of the Chairman and Vice-Chairman of the Committee on Administration and Finance

The Board elected Mrs. Judith Springer (Barbados) as Chairman of the Committee on Administration and Finance and Mr. Hiroharu Koike (Japan) as Vice-Chairman of the Committee for the period 1 August 1991 to 31 July 1992.

Election of the UNICEF representation on the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education

The Board elected the following members, for the 1991-1993 biennium, to represent UNICEF on the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education (JCE): Mr. Jorge Lazaro (Peru), Mr. Sheka Mansaray (Sierra Leone), Dr. Roger Iredale (United Kingdom) and a member to be named by the Asian Group of *UNICEF* Board members. The Chairman of the Executive Board, H.E. Miss Mira Seth (India), and the Chairman of the Programme Committee, Mr. Frederick Ward (Canada) are *ex officio* members of the JCE. The Board also elected Mrs. Hirut Gebre-Egziabher (Ethiopia), Dr. Piotr Mierzewski (Poland), Dr. Adriana Lissidini (Uruguay), and a member to be named by the Asian Group of Board members as alternate members to serve for the 1991-1993 biennium (1 August 1991 to 31 July 1993).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Session d'organisation d'été de 1991-1992 — 12e séance

Election du président du Conseil d'administration

Le Conseil élit S.E. Mlle Mira Seth (Inde) Présidente pour la période allant du 1er août 1991 au 31 juillet 1992.

Election des premier, deuxième, troisième et quatrième vice-présidents du Conseil d'administration

Le Conseil élit S.E. M. Bent Haakonsen (Danemark) Premier Vice-Président, M. Vaclav Vacek (Tchécoslovaquie) Deuxième Vice-Président, Mlle Maymouna Diop (Sénégal) Troisième Vice-Présidente, et S.E. M. Roberto Mayorga-Cortes (Nicaragua) Quatrième Vice-Président pour la période allant du 1er août 1991 au 31 juillet 1992.

Election du président et du vice-président du Comité du programme

Le Conseil élit M. Frederick Ward (Canada) Président du Comité du programme et Mlle Chipo Zindoga (Zimbabwe) Vice-Présidente du Comité pour la période allant du 1er août 1991 au 31 juillet 1992.

Election du président et du vice-président du Comité de l'administration et des finances

Le Conseil élit Mme Judith Springer (Barbade) Présidente du Comité de l'administration et des finances et M. Hiroharu Koike (Japon) Vice-Président du Comité pour la période allant du 1er août 1991 au 31 juillet 1992.

Election des représentants de l'UNICEF au Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation

Le Conseil élit les membres ci-après, pour l'exercice biennal 1991-1993, pour représenter l'UNICEF au Comité mixte UNESCO/UNICEF des directives en matière d'éducation (CME) : M. Jorge Lazaro (Pérou), M. Sheka Mansaray (Sierra Leone), M. Roger Iredale (Royaume-Uni) et un membre qui sera désigné pour le Groupe asiatique des membres du Conseil de l'*UNICEF*. Le Président du Conseil d'administration, S.E. Mlle Mira Seth (Inde), et le Président du Comité du programme, M. Frederick Ward (Canada) sont membres de droit du CME. Le Conseil élit aussi Mme Hirut Gebre-Egziabher (Ethiopie), M. Piotr Mierzewski (Pologne), Mme Adriana Lissidini (Uruguay), et un membre qui sera désigné par le Groupe asiatique des membres du Conseil, membres suppléants pour la durée de l'exercice biennal 1991-1993 (1er août 1991 au 31 juillet 1993).

Election of the UNICEF representation on the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy

The Board elected the following members, for the remainder of the 1990-1992 biennium (to 31 July 1992), to represent UNICEF on the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy (JCHP): Dr. Alfredo Toledo (Uruguay) and a member to be named by the African Group of Board members. The Chairman of the Executive Board, H.E. Miss Mira Seth (India), and the Chairman of the Programme Committee, Mr. Frederick Ward (Canada) are *ex officio* members of the JCHP. Dr. Suyono Yahya (Indonesia) and Dr. Audrey Manley (United States), who were elected in 1990, are already members of the Committee whose term of office will expire on 31 July 1992. The Board also elected Mr. Edmond Nzapa-Yeke (Central African Republic) and a member to be named by the Asian Group of the Board members as alternate members to serve for the 1990-1992 biennium (to 31 July 1992). Mrs. Judith Springer (Barbados) and Dr. Vaclav Vacek (Czechoslovakia) are already alternate members of the Committee whose term of office will expire on 31 July 1992.

The Chairman made the following announcements: the Executive Board of the World Health Organization (WHO) will meet from 20-29 January 1992; a special session of the UNICEF/WHO Joint Committee on Health Policy will be held on 30-31 January 1992; the winter organizational session of the UNICEF Executive Board will take place on 18-19 February 1992.

The UNICEF Deputy Director, Programmes made a statement on behalf of the Executive Director.

The Chairman declared the work of the 1991 summer organizational session concluded.

Election des représentants de l'UNICEF aux sièges devenus vacants au Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires

Le Conseil élit les membres ci-après, pour le reste de l'exercice biennal 1990-1992 (jusqu'au 31 juillet 1992), à représenter l'UNICEF au Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires (CMDS) : M. Alfredo Toledo (Uruguay) et un membre qui sera désigné par le Groupe africain des membres du Conseil. La Présidente du Conseil d'administration, S.E. Mlle Mira Seth (Inde), et le Président du Comité du programme, M. Frederick Ward (Canada) sont membres de droit du CMDS. M. Suyono Yahya (Indonésie) et Mme Audrey Manley (Etats-Unis), qui ont été élus en 1990, sont déjà membres du Comité dont le mandat expirera le 31 juillet 1992. Le Conseil élit aussi M. Edmond Nzapa-Yeke (République centrafricaine) et un membre qui sera désigné par le Groupe asiatique des membres du Conseil, membres suppléants pour la durée de l'exercice biennal 1990-1992 (jusqu'au 31 juillet 1992). Mme Judith Springer (Barbade) et M. Vaclav Vacek (Tchécoslovaquie) sont déjà membres suppléants du Comité dont le mandat expirera le 31 juillet 1992.

Le Président fait les annonces suivantes : le Conseil d'administration de l'Organisation mondiale de la santé (OMS) se réunira du 20 au 29 janvier 1992; une session extraordinaire du Comité mixte UNICEF/OMS des directives sanitaires se tiendra les 30 et 31 janvier 1992; la session d'organisation d'hiver du Conseil d'administration de l'UNICEF se tiendra les 18 et 19 février 1992.

Le Directeur adjoint de l'UNICEF (Programmes) fait une déclaration au nom du Directeur général.

Le Président prononce la clôture des travaux de la session d'organisation d'été de 1991.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-fourth session
Graz, Austria

WEDNESDAY, 5 JUNE 1991

363rd meeting

Spin-off benefits of space technology: review of current status [10]

The Committee concluded its debate on this item with statements by the representatives of Bulgaria, the United States, Viet Nam, Nigeria, Argentina and Romania, as well as

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-quatrième session
Graz (Autriche)

MERCREDI 5 JUIN 1991

363e séance

Retombées bénéfiques de la technologie spatiale : examen de la situation actuelle [10]

Le Comité termine le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants de la Bulgarie, des Etats-Unis, du Viet Nam, du Nigéria, de l'Argentine et de la

by the observer for the Food and Agriculture Organization of the United Nations (FAO).

Other matters [11]

Statements were made under this item by the representatives of the Philippines, India, the United States, France, Romania, Canada, Sweden, Australia, Chile, Brazil, the USSR, Argentina, the United Kingdom, Germany and Italy.

The Chief of the Outer Space Affairs Division also made a statement.

364th meeting

Other matters [11]

The Committee concluded its debate on this item with statements by the representatives of Brazil, France, Canada, Argentina, Mexico and Egypt.

The Chairman also made a statement.

Roumanie, et de l'observateur de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO).

Questions diverses [11]

Des déclarations sont faites à ce titre par les représentants des Philippines, de l'Inde, des Etats-Unis, de la France, de la Roumanie, du Canada, de la Suède, de l'Australie, du Chili, du Brésil, de l'URSS, de l'Argentine, du Royaume-Uni, de l'Allemagne et de l'Italie.

Le Chef de la Division de l'espace extra-atmosphérique prend également la parole.

364e séance

Questions diverses [11]

Le Comité termine le débat sur la question en entendant des déclarations des représentants du Brésil, de la France, du Canada, de l'Argentine, du Mexique et de l'Egypte.

Le Président fait aussi une déclaration.

• • •

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-third session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 5 JUNE 1991

2218th meeting

The law of non-navigational uses of international watercourses [5]

The Special Rapporteur, Professor S. McCaffrey, summed up the debate on this topic. The Commission referred Article 2 (Use of terms) to the Drafting Committee.

Jurisdictional immunities of States and their property

The Chairman of the Drafting Committee introduced the report of the Drafting Committee.

The Commission adopted without change Article 1 (Scope of the present articles), Article 2 (Use of terms), Article 3 (Privileges and immunities not affected by the present articles), Article 4 (Non-retroactivity of the present articles), Article 5 (State immunity), Article 7 (Express consent to exercise of jurisdiction), Article 8 (Effect of participation in a proceeding before a court) and Article 9 (Counter-claims). The Commission also adopted with a minor editorial change Article 6 (Modalities giving effect to State immunity).

• • •

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 4 JUIN 1991

2218e séance

Le droit relatif aux utilisations des cours d'eau internationaux à des fins autres que la navigation [5]

Le Rapporteur spécial, M. S. McCaffrey, résume le débat sur la question. La Commission renvoie l'article 2 (Expressions employées) au Comité de rédaction.

Immunités juridictionnelles des Etats et de leurs biens

Le Président du Comité de rédaction présente le rapport du Comité de rédaction.

La Commission adopte sans changements l'article 1 (Portée des présents articles), l'article 2 (Expressions employées), l'article 3 (Privilèges et immunités non affectés par les présents articles), l'article 4 (Non-rétroactivité des présents articles), l'article 5 (Immunité des Etats), l'article 7 (Consentement exprès à l'exercice de la jurisdiction), l'article 8 (Effet de la participation à une procédure devant un tribunal) et l'article 9 (Demandes reconventionnelles). La Commission adopte aussi avec une modification de forme mineure l'article 6 (Modalités pour donner effet à l'immunité des Etats).

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Constitution of the World Health Organization, signed at New York on 22 July 1946

Acceptance: Marshall Islands (5 June 1991)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twelfth World Health Assembly on 28 May 1959

Acceptance: Marshall Islands (5 June 1991)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twentieth World Health Assembly on 23 May 1967

Acceptance: Marshall Islands (5 June 1991)*

Amendments to articles 34 and 55 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twenty-sixth World Health Assembly on 22 May 1973

Acceptance: Marshall Islands (5 June 1991)*

Amendments to articles 24 and 25 of the Constitution of the World Health Organization, adopted by the Twenty-ninth World Health Assembly on 17 May 1976

Acceptance: Marshall Islands (5 June 1991)*

International Coffee Agreement 1983, adopted by the International Coffee Council on 16 September 1982, as further extended under Resolution No. 352 of the International Coffee Council on 28 September 1990

Acceptance: Cuba (30 May 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, signée à New York le 22 juillet 1946

Acceptation : Iles Marshall (5 juin 1991*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Douzième Assemblée mondiale de la santé le 28 mai 1959

Acceptation : Iles Marshall (5 juin 1991*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingtième Assemblée mondiale de la santé le 23 mai 1967

Acceptation : Iles Marshall (5 juin 1991*)

Amendements aux articles 34 et 55 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingt-Sixième Assemblée mondiale de la santé le 22 mai 1973

Acceptation : Iles Marshall (5 juin 1991*)

Amendements aux articles 24 et 25 de la Constitution de l'Organisation mondiale de la santé, adoptés par la Vingt-Neuvième Assemblée mondiale de la santé le 17 mai 1976

Acceptation : Iles Marshall (5 juin 1991*)

Accord international de 1983 sur le café, adopté par le Conseil international du café le 16 septembre 1982, tel que prorogé de nouveau par la résolution No 352 du Conseil international du café du 28 septembre 1990

Acceptation : Cuba (30 mai 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

ANNOUNCEMENTS

AVIS

Meeting			Réunion		
Thursday, 6 June 1991			*Jeudi 6 juin 1991*		
STAFF COUNCIL			CONSEIL DU PERSONNEL		
1.15 p.m.-2.30 p.m.	(open to staff members only)	Conference Room 2	13 h 15 à 14 h 30	(réservée aux membres du personnel)	Salle de conférence 2

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York

JOURNAL

of the UNITED NATIONS **des NATIONS UNIES**

FRIDAY, 7 JUNE 1991 No. 1991/110 VENDREDI 7 JUIN 1991

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA

PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SEANCES ET DES REUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

SEANCES PREVUES AU CALENDRIER DES CONFERENCES

Friday, 7 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

WORKING GROUP

3 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

[Documentation for the meeting is available at the Centre against Apartheid, Room S-3560B]

SPECIAL COMMITTEE AGAINST APARTHEID

Afternoon*-6 p.m.	649th meeting	Conference Room 5

* Immediately following the adjournment of the meeting of the Working Group.

Vendredi 7 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

GROUPE DE TRAVAIL

15 heures	séance privée	Salle de conférence 5

[La documentation pour la séance est disponible au Centre contre l'apartheid, bureau S-3560B]

COMITE SPECIAL CONTRE L'APARTHEID

Après-midi jusqu'à 18 heures	649e séance	Salle de conférence 5

* A l'issue de la séance du Groupe de travail.

RESUMPTION OF THE FORTY-FIFTH SESSION OF THE GENERAL ASSEMBLY

The General Assembly will resume its forty-fifth session on Monday, 10 June 1991, at 10.30 a.m. in order to consider a request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/45/242 and Add.1) (see p.5).

REPRISE DE LA QUARANTE-CINQUIEME SESSION DE L'ASSEMBLEE GENERALE

L'Assemblée générale reprendra sa quarante-cinquième session le lundi 10 juin 1991 à 10 h 30 pour examiner une demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/45/242 et Add.1) (voir p.5).

INTERGOVERNMENTAL GROUP TO MONITOR THE SUPPLY SHIPPING OF OIL AND PETROLEUM PRODUCTS TO SOUTH AFRICA

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Room S-3560F

GROUPE INTERGOUVERNEMENTAL CHARGE DE SURVEILLER LA FOURNITURE DE PETROLE ET DE PRODUITS PETROLIERS A L'AFRIQUE DU SUD

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle S-3560F

SPECIAL COMMITTEE ON THE SITUATION WITH REGARD TO THE IMPLEMENTATION OF THE DECLARATION ON THE GRANTING OF INDEPENDENCE TO COLONIAL COUNTRIES AND PEOPLES

SUBCOMMITTEE ON SMALL TERRITORIES

10.30 a.m.-1 p.m.	630th meeting	Trusteeship Council Chamber

COMITE SPECIAL CHARGE D'ETUDIER LA SITUATION EN CE QUI CONCERNE L'APPLICATION DE LA DECLARATION SUR L'OCTROI DE L'INDEPENDANCE AUX PAYS ET AUX PEUPLES COLONIAUX

SOUS-COMITE DES PETITS TERRITOIRES

10 h 30 à 13 heures	630e séance	Salle du Conseil de tutelle

ADVISORY COMMITTEE ON ADMINISTRATIVE AND BUDGETARY QUESTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 10
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 10

COMITE CONSULTATIF POUR LES QUESTIONS ADMINISTRATIVES ET BUDGETAIRES

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 10
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 10

COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 8
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 8

COMITE DES CONTRIBUTIONS

10 h 30 à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 8
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 8

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

COMMITTEE FOR PROGRAMME AND COORDINATION

Thirty-first session

10 a.m.-1 p.m.	43rd meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber
3 p.m.	44th meeting (closed)	Economic and Social Council Chamber

Programme questions [3]

(a) Proposed programme budget for the biennium 1992-1993

Consideration of the following: United Nations Conference on Trade and Development (A/46/6

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

COMITE DU PROGRAMME ET DE LA COORDINATION

Trente et unième session

10 heures à 13 heures	43e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social
15 heures	44e séance (privée)	Salle du Conseil économique et social

Questions relatives au programme [3]

a) Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 1992-1993

Examen des chapitres suivants : Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement

(Sect.15); International Trade Centre (A/46/6 (Sect.16)); Good offices and peace-making; peace-keeping; research and the collection of information (A/46/6 (Sect.2)); Public information (A/46/6 (Sect.31)); Office of the Director-General for Development and International Economic Cooperation (A/46/6 (Sect.11A))

(A/46/6 (Chap.15); Centre du commerce international (A/46/6 (Chap.16)); Bons offices et rétablissement de la paix; maintien de la paix; recherche et collecte d'informations (A/46/6 (Chap.2)); Information (A/46/6 (Chap.31)); Bureau du Directeur général du développement et à la coopération économique internationale (A/46/6 (Chap.11A));

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

12 noon-1 p.m.	20th meeting	Conference Room 3

Annual report of the Administrator for 1990 and programme level activities (Introductory statement by the Administrator) [2] (DP/1991/10)

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE

10 a.m.-12 noon	7th meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	8th meeting	Conference Room 2

UNFPA Budgetary and Financial Matters [6 (c)]

(i) Annual financial review, 1990 (DP/1991/38)

(ii) Audit report (DP/1991/39)

(iii) Report of the Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions (DP/1991/40)

(iv) Report on the funding of UNFPA publications (DP/1991/37)

(v) Biennial budget estimates for 1992-1993 and revised estimates for 1991 (DP/1991/36 and Corr.1-3 and DP/1991/36/Add.1)

INFORMAL MEETING
(Focal Point - United Kingdom)

4 p.m.-6 p.m.		Conference Room C

Revised budget estimates for 1990-91 and budget estimates for 1992-93 (DP/1991/49 Vol.I and Vol.I/Corr.1, DP/1991/49/Vol.II and DP/1991/62)

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

Midi à 13 heures	20e séance	Salle de conférence 3

Rapport annuel de l'Administrateur pour 1990 et activités au titre des programme (déclaration liminaire de l'Administrateur) [2] (DP/1991/10)

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER

10 heues à 13 heures	7e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	8e séance	Salle de conférence 2

Questions budgétaires et financières du FNUAP [6 c)]

i) Examen annuel de la situation financière, 1990 (DP/1991/38)

ii) Rapports de vérification des comptes (DP/1991/39)

iii) Rapport du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires (DP/1991/40)

iv) Rapport sur le financement des publications du FNUAP (DP/1991/37)

v) Projet de budget pour l'exercice biennal 1992-1993 et prévisions révisées pour 1991 (DP/1991/36 et Corr.1 à 3 et DP/1991/36/Add.1)

SEANCE OFFICIEUSE
(Animateur : Royaume-Uni)

16 heures à 18 heures		Salle de conférence C

Prévisions budgétaires révisées pour l'exercice 1990-1991 et projet de budget pour 1992-1993 (DP/1991/49 Vol.I et Vol.I/Corr.1, DP/1991/49/Vol.II et DP/1991/62)

DRAFTING GROUP

10 a.m.-12 noon	1st meeting (closed)	Conference Room 6
3 p.m.-6 p.m.	2nd meeting (closed)	Conference Room 6

1. United Nations Development Fund for Women [8]

   Consideration of draft decision DP/1991/WP.2.

2. United Nations Population Fund [6]

   Consideration of draft decision DP/1991/WP.1.

GROUPE DE REDACTION

10 heures à midi	1re séance (privée)	Salle de conférence 6
15 heures à 18 heures	2e séance (privée)	Salle de conférence 6

1. Fonds de développement des Nations Unies pour la femme [8]

   Examen du projet de décision DP/1991/WP.2.

2. Fonds des Nations Unies pour la population [6]

   Examen du projet de décision DP/1991/WP.1.

STANDING COMMITTEE FOR PROGRAMME MATTERS

10 a.m.-12 noon	closed meeting	Conference Room 1
3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 1

1. Programme implementation: Implementation of selected country programmes [4 (a)] (DP/1991/21)

2. Programme Planning: Country and intercountry programmes and projects [5 (a)] (DP/CP/BGD/5, DP/CP/BGD/NOTE/5, DP/CP/CVI/4, DP/CP/CPR/3, DP/CP/CPR/NOTE/3, DP/CP/CUB/5, DP/CP/CUB/NOTE/5, DP/CP/INS/4, DP/CP/INS/NOTE/4, DP/CP/TUN/5, DP/CP/TUN/NOTE/5, DP/CP/ARG/4/EXTENSION II, DP/CP/MON/4/EXTENSION I, DP/CP/NEP/4/EXTENSION I, DP/CP/PHI/4/EXTENSION I, DP/CP/URU/4/EXTENSION I/ DP/CP/VEN/4/EXTENSION II, DP/PROJECTS/REC/41 and DP/1991/63)

COMITE PERMANENT CHARGE DES QUESTIONS LIEES AU PROGRAMME

10 heures à midi	séance privée	Salle de conférence 1
15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 1

1. Exécution du programme : exécution de certains programmes de pays [4 a)] (DP/1991/21)

2. Planification des programmes : programmation par pays et programmation multinationale [5 a)] (DP/CP/BGD/5, DP/CP/BGD/NOTE/5, DP/CP/CVI/4, DP/CP/CPR/3, DP/CP/CPR/NOTE/3, DP/CP/CUB/5, DP/CP/CUB/NOTE/5, DP/CP/INS/4, DP/CP/INS/NOTE/4, DP/CP/TUN/5, DP/CP/TUN/NOTE/5, DP/CP/ARG/4/EXTENSION II, DP/CP/MON/4/EXTENSION I, DP/CP/NEP/4/EXTENSION I, DP/CP/PHI/4/EXTENSION I, DP/CP/URU/4/EXTENSION I/ DP/CP/VEN/4/EXTENSION II, DP/PROJECTS/ REC/41 et DP/1991/63)

OTHER MEETINGS

GROUP OF 27 OF THE GROUP OF 77
(on preparations for UNCED III)

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

ARAB GROUP OF THE WHOLE
(at the ambassadorial level)

11.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room C

AUTRES REUNIONS

GROUP DES 27 DU GROUPE DES 77 DES 77
(sur les préparatifs de la CNUED III)

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

REUNION PLENIERE DU GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

11 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence C

• • •

United Nations Institute for Training and Research

The eighth lecture (in English) of UNITAR Workshop on International Affairs open to members of Permanent Missions to the United Nations, representatives and staff members of non-governmental organizations and staff members of the United Nations and affiliated organizations will be held *today*, 7 June 1991, from 1.15 p.m. to 2.30 p.m. in Conference Room 4. The topic will be "The Role and Functions of the Principal Organs of the United Nations" and the lecturer will be Mr. Jean Gazarian.

• • •

Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche

La huitième conférence (en anglais) du Groupe de travail de l'UNITAR sur les affaires internationales ouverte aux membres des Missions permanentes auprès de l'ONU, aux représentants et membres du personnel des organisations non gouvernementales, de l'Organisation des Nations Unies et des organismes affiliés aura lieu *aujourd'hui* 7 juin 1991 de 13 h 15 à 14 h 30 dans la salle de conférence 4. Le sujet de la conférence sera "Le rôle et les fonctions des organes principaux de l'Organisation des Nations Unies". Le conférencier sera M. Jean Gazarian.

FORTHCOMING MEETINGS

Monday, 10 June 1991

GENERAL ASSEMBLY

Forty-fifth session

10.30 a.m.	77th PLENARY MEETING	General Assembly Hall

Adoption of the agenda of the forty-fifth regular session of the General Assembly and allocation of items: request for the inclusion of an additional item submitted by the Secretary-General (A/45/242 and Add.1) [8].

• • •

In accordance with General Assembly resolution 45/256 C, the COMMITTEE ON CONTRIBUTIONS will hold one or two information meetings on 14 June 1991 to give member States the opportunity to provide the Committee with additional information as deemed necessary for the purpose of making the ad hoc adjustments to the machine scale.

• • •

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Second regular session of 1991

Special High-level Meeting
(Geneva, 4 and 5 July 1991)

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the Special High-level Meeting to be held on Thursday, 4 July, and Friday, 5 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

REUNIONS A VENIR

Lundi 10 juin 1991

ASSEMBLEE GENERALE

Quarante-cinquième session

10 h 30 a.m.	77e SEANCE PLENIERE	Salle de l'Assemblée générale

Adoption de l'ordre du jour ordinaire de la quarante-cinquième session de l'Assemblée générale et répartition des points de l'ordre du jour : demande d'inscription d'une question additionnelle soumise par le Secrétaire général (A/45/242 et Add.1) [8].

• • •

Conformément à la résolution 45/256 C de l'Assemblée générale, le COMITE DES CONTRIBUTIONS tiendra une ou deux réunions d'information le 14 juin 1991 pour permettre aux Etats Membres de fournir au Comité les renseignements supplémentaires jugés nécessaires afin d'apporter les ajustements spéciaux au barème informatisé.

• • •

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Seconde session ordinaire de 1991

Réunion spéciale de haut niveau
(Genève, 4 et 5 juillet 1991)

Les délégations qui désirent s'inscire sur la liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau qui se tiendra les jeudi 4 et vendredi 5 juillet 1991 sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

The theme for the Special High-level Meeting will be: "The impact of the recent evolution of East-West relations on the growth of the world economy, in particular on the economic growth and development of the developing countries, as well as on international economic cooperation".

Delegations are reminded that a time-limit of 10 minutes is suggested for statements.

The list of speakers for the Special High-level Meeting will be closed at Geneva on Tuesday, 2 July, at 6.00 p.m.

The annotated provisional agenda and organization of work for the Special High-level Meeting has been issued in document E/1991/83.

Second regular session of 1991
Geneva, 3-26 July 1991

Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers for the general discussion of international economic and social policy, including regional and sectoral developments (agenda item 2) to be held from Monday, 8 July, to Thursday, 11 July 1991, are kindly requested to contact the Secretariat of the Economic and Social Council (Tel.: 963-5717, Room S-2977A).

In decision 1990/263, the Council decided to focus in its general discussion on the question of strengthening multilateral cooperation in international economic affairs.

Delegations are reminded that in accordance with Council resolution 1989/114, statements should not exceed 15 minutes.

The list of speakers will be closed at Geneva on Monday, 8 July, at 6.00 p.m.

Le thème de la Réunion spéciale sera : "Incidences de l'évolution récente des relations Est-Ouest sur la croissance de l'économie mondiale, et en particulier sur la croissance et le développement économiques des pays en développement, ainsi que sur la coopération économique internationale".

Il est rappelé aux délégations que la durée suggérée des déclarations est de 10 minutes.

La liste des orateurs pour la Réunion spéciale de haut niveau sera close à Genève le mardi 2 juillet à 18 heures.

L'ordre du jour provisoire annoté et organisation des travaux de la Réunion spéciale de haut niveau est publié sous la cote E/1991/83.

Seconde session ordinaire de 1991
Genève, 3-26 juillet 1991

Les délégations qui désirent s'inscrire sur la liste des orateurs pour le débat général de politique économique et sociale internationale, y compris les faits nouveaux régionaux et sectoriels (point 2 de l'ordre du jour) qui se tiendra du lundi 8 au jeudi 11 juillet 1991, sont priées de se mettre en rapport avec le secrétariat du Conseil économique et social (tél. : 963-5717, bureau S-2977A).

Par la décision 1990/263, le Conseil a décidé de concentrer son débat général sur la question du renforcement de la coopération multilatérale dans les affaires économiques internationales.

Il est rappelé aux délégations que suivant la résolution 1989/114 du Conseil, les déclarations ne doivent pas dépasser 15 minutes.

La liste des orateurs sera close à Genève le lundi 8 juillet à 18 heures.

SUMMARY OF SCHEDULED MEETINGS

APERÇU DES SEANCES

Thursday, 6 June 1991

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

United Nations Development Programme

GOVERNING COUNCIL

Thirty-eighth session

18th meeting

Special programmes of assistance: Refugees, displaced persons and returnees [3 (c)]

The Council began its consideration of this item with an introductory statement by the UNDP Senior Advisor for Humanitarian Affairs.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, Finland (also on behalf of Danemark, Sweden and Norway), Japan, Yemen, Canada, Italy, the United Kingdom, the United States, France, Germany, Bangladesh and Nigeria.

The representatives of the Office of the United Nations Disaster Relief Coordinator and the Office of the United Nations High Commissioner for Refugees also made statements.

The UNDP Associate Administrator and the Senior Advisor for Humanitarian Affairs responded to points raised in the discussion.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

Other funds and programmes: United Nations Development Fund for Women (UNIFEM) [8]

The Council began its consideration of this item with an introductory statement by the Director of the Fund.

Statements were made by the representatives of the Netherlands, Germany, the Philippines and Canada.

19th meeting

The Council resumed its general discussion on UNIFEM.

Statements were made by the representatives of China, Sweden (also on behalf of Denmark, Finland and Norway), Italy, the United States, the United Kingdom, France, Chile and Cuba.

Jeudi 6 juin 1991

CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL

Programme des Nations Unies pour le développement

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Trente-huitième session

18e séance

Programmes spéciaux d'assistance : Réfugiés, personnes déplacées et rapatriés [3 c)]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant une déclaration liminaire du Conseiller principal du PNUD pour les affaires humanitaires.

Les représentants des pays suivants interviennent : Pays-Bas, Finlande (également au nom du Danemark, de la Suède et de la Norvège), Japon, Yémen, Canada, Italie, Royaume-Uni, Etats-Unis, France, Allemagne, Bangladesh et Nigéria.

Les représentants du Bureau du Coordonnateur des Nations Unies pour les secours en cas de catastrophes et du Bureau du Haut Commissaire des Nations Unies pour les réfugiés font des déclarations.

L'Administrateur associé du PNUD et le Conseiller principal pour les affaires humanitaires répondent aux questions soulevées lors du débat.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

Autre fonds et programmes : Fonds de développement des Nations Unies pour la femme (UNIFEM) [8]

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant un exposé liminaire de la Directrice du Fonds.

Les représentants des Pays-Bas, de l'Allemagne, des Philippines et du Canada prennent la parole.

19e séance

Le Conseil reprend le débat général sur UNIFEM.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays co-après : Chine, Suède (au nom également du Danemark, de la Finlande et de la Norvège), Italie, Etats-Unis, Royaume-Uni, France, Chili et Cuba.

The Director of the United Nations Development Fund for Women responded to points raised in the discussion.

The Council thus concluded its general discussion of the item.

BUDGETARY AND FINANCE COMMITTEE — 6th meeting

Revised budget estimates for 1990-1991 and budget estimates for 1992-93 [10 (b)]

The Committee continued its discussion of this agenda item.

Annual review of the financial situation, 1990 [10 (a)]

The Committee continued its discussions of this agenda item.

Audit reports [10 (c)]

The Committee concluded its deliberations of this agenda item.

HIGH-LEVEL COMMITTEE ON THE REVIEW OF TECHNICAL COOPERATION AMONG DEVELOPING COUNTRIES (TCDC) — 7th meeting

Adoption of the report of the meeting [10]

The Associate Administrator made a statement.

The Committee took up the adoption of its report as contained document TCDC/7/L.16 Part I (provisional) and Part II.

The Rapporteur of the Committee made a statement in which she introduced the draft report. The President of the Committee made a statement.

The Committee adopted draft decisions I-XII contained in part II of document TCDC/7/L.16, as amended.

The Committee authorized the Rapporteur, following amendments to be received from delegations wishing to submit any, to finalize the narrative sections of the report as contained in part I of document TCDC/7/L.16.

The Committee then adopted the report of its seventh session as a whole.

Closure of the session

Statements were made by the representatives of Greece and Ghana, on behalf of the Group of 77.

The President made a statement and declared the seventh session closed.

La Directrice d'UNIFEM répond aux question soulevées lors du débat.

Le Conseil termine ainsi le débat général sur la question.

COMITE BUDGETAIRE ET FINANCIER — 6e séance

Prévisions bugétaires révisées pour l'exercice 1990-1991 et projet de budget pour l'exercice 1992-93 [10 b)]

Le Comité poursuit le débat sur ce point de l'ordre du jour.

Analyse de la situation financière en 1990 [10 a)]

Le Comité poursuit le débat sur ce point de l'ordre du jour.

Rapports de vérifiction des comptes [10 c)]

Le Comité termine ses délibérations sur ce point de l'ordre du jour.

COMITE DE HAUT NIVEAU POUR L'EXAMEN DE LA COOPERATION TECHNIQUE ENTRE PAYS EN DEVELOPPEMENT (CTPD) — 7e séance

Adoption du rapport de la réunion [10]

L'Administrateur associé fait une déclaration.

Le Comité procède à l'adoption de son rapport (TCDC/7/L.16 Partie I (provisoire) et Partie II).

Le Rapporteur du Comité fait une déclaration au cours de laquelle elle présente le projet de rapport. Le Président du Comité prend la parole.

Le Comité adopte les projets de décision I à XII figurant dans la partie II du document TCDC/7/L.16, tels qu'ils ont été modifiés.

Le Comité autorise le Rapporteur, suivant les amendements éventuels des délégations, à rédiger le texte définitif des passages descriptifs du rapport figurant dans la partie I du document TCDC/7/L.16.

Le Comité adopte ensuite l'ensemble du rapport sur sa septième session.

Clôture de la session

Des déclarations sont faites par les représentants de la Grèce et du Ghana (au nom du Groupe des 77).

Le Président fait une déclaration et prononce la clôture de la septième session.

* * *

GENERAL ASSEMBLY

COMMITTEE ON THE PEACEFUL USES OF OUTER SPACE
Thirty-fourth session
Graz, Austria

THURSDAY, 6 JUNE 1991

365th meeting

Report of the Committee to the General Assembly [12]

Statements were made by the representatives of the United States, the USSR, Egypt (also on behalf of the Arab and African Groups), the Philippines (on behalf of the Asian Group), Brazil (on behalf of the Latin American and Carribean Group) and France (on behalf of the Western European and Other States Group).

The Chairman of the Committee also made a statement.

The Committee concluded its thirty-fourth session by adopting its report to the General Assembly.

* * *

ASSEMBLEE GENERALE

COMITE DES UTILISATIONS PACIFIQUES DE L'ESPACE EXTRA-ATMOSPHERIQUE
Trente-quatrième session
Graz (Autriche)

JEUDI 6 JUIN 1991

365e séance

Rapport du Comité à l'Assemblée générale [12]

Des déclarations sont faites par les représentants des Etats-Unis, de l'URSS, de l'Egypte (au nom également du Groupe des Etats arabes et du Groupe des Etats d'Afrique), des Philippines (au nom du Groupe asiatique), du Brésil (au nom du Groupe d'Amérique latine et des Caraïbes) et de la France (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats).

Le Président du Comité fait aussi une déclaration.

Le Comité termine les travaux de sa trente-quatrième session en adoptant son rapport à l'Assemblée générale.

*

* *

INTERNATIONAL LAW COMMISSION
Forty-third session
United Nations Office at Geneva

WEDNESDAY, 5 JUNE 1991

2219th meeting

The Commission continued its consideration of the report of the Drafting Committee contained in document A/CN.4/L.457.

The Commission adopted without change Article 12 (Personal injuries and damages to property), Article 13 (Ownership, possession and use of property), Article 14 (Intellectual and industrial property) and Article 16 (Participation in companies or other collective bodies). The Commission also adopted with a minor editorial change Article 11 (Contracts of employment).

*

* *

COMMISSION DU DROIT INTERNATIONAL
Quarante-troisième session
Office des Nations Unies à Genève

MERCREDI 5 JUIN 1991

2219e séance

La Commission poursuit l'examen du rapport du Comité de rédaction (A/CN.4/L.457).

La Commission adopte sans changements l'article 12 (Dommages aux personnes et aux biens), l'article 13 (Propriété, possession et usage de biens), l'article 14 (Propriété intellectuelle et industrielle) et l'article 16 (Participation à des sociétés ou autres groupements). La Commission adopte aussi avec une modification de forme mineure l'article 11 (Contrats de travail).

/...

* * *

United Nations Environment Programme

GOVERNING COUNCIL
Sixteenth session
Nairobi, Kenya

FRIDAY, 31 MAY 1991

8th plenary meeting

Credentials of representatives [3]

The Council approved the oral report of the Bureau on Credentials, as read by the President.

Programme matters, including the implementation of the Plan of Action to Combat Desertification [7]

The Environment Fund and administrative and other financial matters [8]

The Council took note of the report of the Programme Committee under agenda item 7 and of the report of the Fund Committee under agenda item 8.

Adoption of the report [11]

The Council adopted its report contained in documents UNEP/GC.16/L.13 and Add.1 and 2, paragraph by paragraph.

The Council then turned to the adoption of its decisions, starting by the decisions approved by the Programme Committee (UNEP/GC.16/L.18 and Corr.1) and amended by the Bureau (UNEP/GA.16/L.56) which were adopted by consensus. The Executive Director requested clarification on the intent of the Council in relation to decision No. 7 on Desertification. The Council also adopted by consensus the decisions approved by the Fund Committee (UNEP/GC.16/L.19) as amended by the Bureau (UNEP/GC.16/L.55). The Council then turned to its other draft decisions and adopted the following by consensus: UNEP/GC.16/L.14/Rev.1 (Establishment of a United Nations Centre for Urgent Environmental Assistance), UNEP/GC.16/L.46 (Integration of Environment and Development), UNEP/GC.16/L.50 (World Environment Academy), UNEP/GC.16/L.51 (Volunteers for the Environment).

The Council then considered a draft decision on the Environment situation in the occupied Palestinian and other Arab territories (UNEP/GC.16/L.28/Rev.1) submitted by the Arab Group. At the request of the representative of the United States, the draft was put to a roll-call vote. The decision was adopted by 28 votes to one, with 22 abstentions.

Explanations of vote were made by the representatives of the Netherlands, the United States, Finland, Norway and

* * *

Programme des Nations Unies pour l'environnement

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Seizième session
Nairobi (Kenya)

VENDREDI 31 MAI 1991

8e séance plénière

Vérification des pouvoirs des représentants [3]

Le Conseil approuve le rapport orale du Bureau sur les pouvoirs lu par le Président.

Questions intéressant le Programme et notamment la mise en oeuvre du Plan d'action pour lutter contre la désertification [7]

Le Fonds pour l'environnement et autres questions administratives et financières [8]

Le Conseil prend note du rapport du Comité du programme au titre du point 7 et du rapport du Comité du Fonds au titre du point 8.

Adoption du rapport [11]

Le Conseil adopte son rapport (UNEP/GC.16/L.13 et Add.1 et 2) paragraphe par paragraphe.

Le Conseil passe ensuite à l'adoption de ses décisions en commençant par les décisions approuvées par le Comité du Programme (UNEP/GC.16/L.18 et Corr.1) et modifiées pa le Bureau (UNEP/GA.16/L.56) qui sont adoptées par consensus. Le Directeur exécutif demande que le Conseil précise son intention à propos de la décision No. 7 sur la désertification. Le Conseil adopte aussi par consensus les décisions approuvées par le Comité du Fonds (UNEP/GC.16/L.19) modifées par le Bureau (UNEP/GC.16/L.55). Le Conseil adopte ensuite par consensus : UNEP/GC.16/L.14/Rev.1 (Etablissement d'un Centre d'assistance environnementale d'urgence des Nations Unies), UNEP/GC.16/L.46 (Intégration de l'environnement et du développement), UNEP/GC.16/L.50 (Académie mondiale de l'environnement), UNEP/GC.16/L.51 (Volontaires pour l'environnement).

Le Conseil examine ensuite un projet de décision sur la situation environnementale dans les territoires palestiniens et autres territoires arabes occupés (UNEP/GC.16/L.28/Rev.1) soumis par le Groupe arabe. A la demande du représentant des Etats-Unis, le projet fait l'objet d'un vote par appel nominal. La décision est adoptée par 28 voix contre une, avec 22 abstentions.

Les représentants des Pays-Bas, des Etats-Unis, de la Finlande, de la Norvège et du Canada expliquent leur vote.

Canada. Statements were made by the observers from Argentina, Morocco and Lebanon and by the observer from Palestine.

The Council then adopted the following draft decisions also by consensus: UNEP/GC.16/L.22 (Effects of Chemical Weapons on Human Health), UNEP/GC.16/L.21 and Corr.1 (State of the Environment Reports) to which the Executive Director made a reservation concerning Part C, para. 3, UNEP/GC.16/L.39 (Hazardous Environment Events), UNEP/GC.16/L.44/Rev.1 (Emerging Environment Issues), UNEP/GC.16/L.23 (Reports of the ACC), UNEP/GC.16/L.47 (Enhancing United Nations Coordination of Environmental Activities), and UNEP/GC.16/L.52 (Progress Report of the Secretary-General on the Implementation of General Assembly Resolution 44/227).

Other draft decisions on programme matters adopted by consensus were UNEP/GC.16/L.16/Rev.1 (Assistance to Bangladesh on Environmental matters in the wake of the Devastating Cyclone), UNEP/GC.16/L.24 (Cholera and Microbial Pollution of the Coastal Waters of the South-East Pacific), UNEP/GC.16/L.40 (Comprehensive Approach to Hazardous Waste: Recommendations for the Implementation of Gouverning Council decision SS.II/4 B), UNEP/GC.16/L.41 (Strategies for the Protection and Development of the Oceans and Coastal areas), UNEP/GC.16/L.45 (International Environmental Technology Centre) on which statements of position were made by the representatives of Japan and Argentina, and UNEP/GC.16/L.48 (Implementation of General Assembly Resolution 44/172A).

Also adopted by consensus were UNEP/GC.16/L.17 (Contributions of UNEP to International cooperation to Address and Mitigate the Consequences of the Accident at Chernobyl Nuclear Power Plant), UNEP/GC.16/L.20/Rev.1 (Regional and Subregional Programmes in Latin America and the Caribbean), UNEP/GC.16/L.43 (Review of Organization and Management of UNEP), and UNEP/GC.16/L.38 (Rationalization of Documentation).

The Council then considered a draft decision on a Special session of the Governing Council in 1992 (UNEP/GC.16/L.57) submitted by the representative of the Netherlands. The representative of Mexico proposed an amendment to the draft decision. The Council decided in a vote by show of hands to accept the amendment. The Council then rejected the amendment in a vote by show of hands. At the request of the Netherlands, the original draft was put to a roll call vote. The decision was adopted by 30 votes to 8, with 11 abstentions.

The Council then turned to draft decisions UNEP/GC.16/L.53 (Military Conflicts and the Environment) which was adopted by consensus with statements of position from the representatives of the United States and Kuwait. Similarly, UNEP/GC.16/L.54 (Strengthening of the role of UNEP) was adopted by consensus, with statements of position by the representatives of the United States and the United Kingdom.

Des déclarations sont faites par les observateurs de l'Argentine, du Maroc et du Liban et par l'observateur de la Palestine.

Le Conseil adopte les projets de décision suivants par consensus : UNEP/GC.16/L.22 (Effets des armes chimiques sur la santé humaine), UNEP/GC.16/L.21 et Corr.1 (Etat des rapports sur l'environnement) au sujet duquel le Directeur exécutif émet une réserve concernant le paragraphe 3 de la partie C, UNEP/GC.16/L.39 (Faits environnementaux dangereux), UNEP/GC.16/L.44/Rev.1 (Problèmes environnementaux nouveaux), UNEP/GC.16/L.23 (Rapports du CAC), UNEP/GC.16/L.47 (Renforcement de la coordination des activités environnementales des Nations Unies), et UNEP/GC.16/L.52 (Rapport intérimair du Secrétaire général sur l'application de la résolution 44/227 de l'Assemblée générale).

Le Conseil adopte par consensus les projets de décision ci-après sur les questions relatives au programme : UNEP/GC.16/L.16/Rev.1 (Assistance au Bangladesh pour les questions de l'environnement à la suite des dégâts du cyclone), UNEP/GC.16/L.24 (Pollution cholérique et microbienne des eaux côtières du sud-est du Pacifique), UNEP/GC.16/L.40 (Approche golobale des déchets dangereux : recommandations pour l'application de la décision SS.II/4 B du Conseil d'administration, UNEP/GC.16/L.41 (Stratégies de protection et de développement des océans et des zones côtières), UNEP/GC.16/L.45 (Centre international de la technologie de l'environnement) au sujet duquel les représentants du Japon et de l'Argentine expliquent leur position, et UNEP/GC.16/L.48 (Application de la résolution 44/172A de l'Assemblée générale).

Le Conseil adopte également par consensus : UNEP/GC.16/L.17 (Contributions du PNUE à la coopération internationale pour redresser et atténuer les conséquences de la centrale nucléaire de Chernobyl), UNEP/GC.16/L.20/Rev.1 (Programmes régionaux et sous-régionaux en Amérique latine et dans les Caraïbes), UNEP/GC.16/L.43 (Examen de l'organisation et de la gestion du PNUE), et UNEP/GC.16/L.38 (Rationalisation de la documentation).

Le Conseil examine ensuite un projet de décision sur une session extraordinaire du Conseil d'administration en 1992 (UNEP/GC.16/L.57) soumis par le représentant des Pays-Bas. Le représentant du Mexique propose un amendement du projet de décision. Par un vote à main levée le Conseil décide d'accepter l'amendement. Le Conseil rejette ensuite l'amendement par un vote à main levée. A la demande des Pays-Bas, le projet initial fait l'objet d'un vote par appel nominal. La décision est adoptée par 30 voix contre 8, avec 11 abstentions.

Le Conseil adopte ensuite les projets de décision UNEP/GC.16/L.53 (Conflits militaires et environnement) par consensus. Les représentants des Etats-Unis et du Koweït expliquent leur position. Il adopte de même par consensus le projet de décision UNEP/GC.16/L.54 (Renforcement du rôle du PNUE). Les représentants des Etats-Unis et du Royaume-Uni expliquent leur position.

Provisional agenda, date and place of the seventeenth session of the Council [9]

The Council adopted by consensus the provisional agenda, date and place of the seventeenth session of the Governing Council (UNEP/GC.16/L.42).

Closure of the session [12]

The Council heard statements by the representatives of Morocco (on behalf of the African Group), Sri Lanka (on behalf of the Asian Group), the USSR (on behalf of the Eastern European Group), Brazil (on behalf of the Latin American and Caribbean Group), Turkey (on behalf of the Western European and Other States Group), Kenya (as the host country), and a concluding statement by the Executive Director of UNEP. The Council finally heard a concluding statement by the President of the Council, who then declared the sixteenth session of the Governing Council closed.

Ordre du jour provisoire, date et lieu de la dix-septième session du Conseil [9]

Le Conseil adopte par consensus l'ordre du jour provisoire, la date et le lieu de la dix-septième session du Conseil d'administration (UNEP/GC.16/L.42).

Clôture de la session [12]

Le Conseil entend des déclarations des représentants du Maroc (au nom du Groupe africain), de Sri Lanka (au nom du Groupe asiatique), de l'URSS (au nom du Groupe d'Europe orientale), du Brésil (au nom du Groupe des Etats d'Amérique latine et des Caraïbes), de la Turquie (au nom du Groupe des Etats d'Europe occidentale et autres Etats), du Kenya (en tant que pays hôte), et une déclaration finale du Directeur exécutif du PNUE. Le Conseil entend enfin une déclaration finale du Président du Conseil qui prononce ensuite la clôture de la seizième session du Conseil d'administration.

* * *

World Food Council

Seventeenth Ministerial Session
Helsingor, Denmark

1st plenary meeting

Opening of the session [1]

In the presence of Her Majesty Queen Margrethe II of Denmark, a welcoming address was delivered by the Minister of Agriculture of Denmark, H.E. Mr. Laurits Tornaes.

On behalf of the President of the World Food Council, H.E. Dr. Yousef Amin Wally, Deputy Prime Minister and Minister for Agriculture and Land Reclamation of Egypt, the seventeenth ministerial session of the Council was declared open by the Vice-President for the Group of Asian States, H.E. Mr. Andreas Gavrielides, Minister for Agriculture and Natural Resources of Cyprus.

A message from the Secretary-General of the United Nations was delivered by the WFC Executive Director, Dr. Gerald I. Trant.

A statement was also made by the President of the Agricultural Council of Denmark and of the International Federation of Agricultural Producers (IFAP), Mr. H.O.A. Kjeldsen.

2nd plenary meeting

The Vice-President for the Group of Asian States, H.E. Mr. Andreas Gavrielides, chaired the meeting in the absence of the President.

* * *

Conseil mondial de l'alimentation

Dix-septième session ministérielle
Helsingor, Danemark

1re séance plénière

Ouverture de la session [1]

En la présence de Sa Majesté la reine Margrethe II du Danemark, le Ministre de l'agriculture du Danemark, S.E. M. Laurits Tornaes, prononce une allocution de bienvenue.

Au nom du Président du Conseil mondial de l'alimentation, S.E. M. Yousef Amin Wally, Vice-Premier Ministre et Ministre de l'agriculture et de la mise en valeur des terres de l'Egypte, la dix-septième session ministérielle est ouverte par le Vice-Président du Groupe des Etats d'Asie, S.E. M. Andreas Gavrielides, Ministre de l'agriculture et des ressources naturelles de Chypre.

Le Directeur exécutif du CMA, M. Gerald I. Trante, donne lecture d'un message du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

Une déclaration est faite également par le Président du Conseil agricole du Danemark et de la Fédération internationale des producteurs agricoles (FIPA), M. H.O.A. Kjeldsen.

2e séance plénière

Le Vice-Président du Groupe des Etats d'Asie, S.E. Andreas Gavrielides, préside la séance en l'absence du Président.

Adoption of the agenda [1]

The Chairman and the Executive Director of the Council responded to questions raised by the representative of Colombia. The Council then adopted the agenda as contained in document WFC/1991/1.

"Food First" on the development agenda for the 1990s [2]

(a) *The global state of hunger and malnutrition*

(b) *The conquest of hunger in a changing political and economic environment*

(c) *Responses to developing countries' food production challenges*

WFC work programme and other business [3]

(a) *Future work programme (documentation: Conference Room paper 1)*

The Council started its consideration of agenda items 2 and 3 together, on which it had before it documents WFC/1991/2-6, WFC/1991/6/Add.1, WFC/1991/7 and Conference Room Paper 1.

Statements were made by the representatives of Denmark, Egypt (on behalf of the WFC President), the United States, Japan, China, Yugoslavia, Bangladesh, the USSR, the Islamic Republic of Iran, Zimbabwe and Rwanda and the observer from Uganda.

The WFC Executive Director made an intervention on the organization of work of the session.

Before the adjournment of the meeting, the Secretary of the Council made some announcementes.

Adoption de l'ordre du jour [1]

Le Président et le Directeur exécutif du Conseil répondent aux questions soulevées par le représentant de la Colombie. Le Conseil adopte ensuite son ordre du jour (WFC/1991/1).

"Des vivres d'abord", un élément du programme de développement pour les années 90 [2]

a) *La situation de la faim et de la malnutrition dans le monde*

b) *Les moyens de vaincre la faim dans un environnement politique et économique en mutation*

c) *Solutions aux problèmes de production alimentaire des pays en développement*

Programme de travail du CMA et autres questions [3]

a) *Futur programme de travail (documentation : document de séance 1)*

Le Conseil commence l'examen conjoint des points 2 et 3 de l'ordre du jour, pour lesquels il est saisi des documents WFC/1991/2 à 6, WFC/1991/6/Add.1, WFC/1991/7 et document de séance 1.

Des déclarations sont faites par les représentants du Danemark, de l'Egypte (au nom du Président du CMA), des Etats-Unis, du Japon, de la Chine, de la Yougoslavie, du Bangladesh, de l'URSS, de la République islamique d'Iran, du Zimbabwe et du Rwanda et par l'observateur de l'Ouganda.

Le Directeur exécutif du CMA intervient à propos de l'organisation des travaux de la session.

Avant l'ajournement de la séance, le Secrétaire du Conseil fait des annonces.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

United Nations Convention against Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Pschotropic Substances, concluded at Vienna on 20 December 1988

Accession: Sri Lanka (6 June 1991)*

* The date of receipt of the relevant documents.

[TRAITES MULTILATERAUX DEPOSES AUPRES DU SECRETAIRE GENERAL]

Convention des Nations Unies contre le trafic illicite des stupéfiants et des substances psychotropes, conclue à Vienne le 20 décembre 1988

Adhésion : Sri Lanka (6 juin 1991*)

* Date de réception des documents pertinents.

Convention on Environmental Impact Assessment in a Transboundary Context, concluded at Espoo (Finland) on 25 February 1991

Signature: Union of Soviet Socialist Republics (6 June 1991)

Convention sur l'évaluation de l'impact sur l'environment dans un contexte transfrontière, conclue à Espoo (Finlande) le 25 février 1991

Signature : Union des Républiques socialistes soviétiques (6 juin 1991)

COMMUNICATIONS TO THE EDITOR

Material for insertion in the *Journal* should be addressed to Room S-1138 not earlier than two days before the date set for publication
(Extensions 33888 and 36776)

Office opens at 4.30 p.m.

COMMUNICATIONS A LA REDACTION

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* au Bureau S-1138 deux jours au plus tôt avant la date fixée pour la publication
(postes 33888 et 36776)

Heure d'ouverture : 16 h 30

Published at Headquarters, New York

Publié au Siège, New York